

634/2  
1963/8



თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი

შეული ქართული ენის კათედრის შრომები. 8.

# საკითხავი ნივნი ძველ ქართულ ენაზე

გამოსცა ი. იმნაიშვილმა

საკითხავი წიგნი ძველ ქართულ ენაში



# КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПО ДРЕВНЕГРУЗИНСКОМУ ЯЗЫКУ

Издан И. В. ИМНАЙШВИЛИ

ძველი ქართული ენის კათედრის შრომები. 8.

# საკითხავი წიგნი ძველ ქართულ ენაში

გამოსცა ი. იმნაიშვილმა

9476



რედაქტორი ა. შანიძე

წარმოებას გადაეცა 1/IV-63 წ.

დასაბეჭდად ხელმოწერილია 1/VIII-63 წ.

ანაწყოების ზომა 7×11

ქალაქის ზომა 70×108

ნაბეჭდ თაბახთა რაოდენობა 6,5

სააღრიცხვო-საგამომცემლო თაბახთა რაოდენობა 37

შპსსო.

შეკვეთა № 447

ტირაჟი 200

თბილისის უნივერსიტეტის სტამბა, თბილისი, ა. ჭავჭავაძის პროსპექტი, 1.

Типография Тбилисского университета, Тбилиси, проспект И. Чавчавадзе, 1.

შ ი ნ ა ა რ ს ი

წინასიტყვაობა . . . . .	V
ანბანი . . . . .	1
წარწერები . . . . .	1
ხანგრძლი ტექსტები . . . . .	3
კაფუნეტი ტექსტები . . . . .	22
ცხორება და წამება წმიდისა მარინასი . . . . .	30
გურგუთნი ასურის ზიარებისათჳს . . . . .	44
„ . . . . . ჳჳლის-თქუმისათჳს . . . . .	45
ქსენება წმიდათა კონსტან და დამიანეთა . . . . .	48
ნარტჯლიბა წმიდათა კონსტან და დამიანეთა . . . . .	52
ქარაგმები . . . . .	54
სამი სინური ხელნაწერის ფოტოკოპირები . . . . .	59

## ბინასიზმის კომპილაცია

ძველი ქართული ენა (პალეოგრაფიკული) ჩვენს უნივერსიტეტში ამჟამად ისწავლება სამ ფაკულტეტზე: ფილოლოგიის, აღმოსავლეთმცოდნეობისა და ისტორიისაზე (ამ უკანასკნელის ორსავე განყოფილებაზე; დასწრებულსა და დაუსწრებულზე). აქ ყოველწლიურად მას სწავლობს რამდენიმე ასეული სტუდენტი. სამწუხაროდ, სრული სახელმძღვანელო ამ საგანში დღემდე არ არსებობს. პროფ. ა. შანიძის „ძველი ქართულის ქრესტომათია“, რომელიც 1935 წელს გამოვიდა და ძვირფას საკითხავ წიგნს წარმოადგენს, დიდი ხანია აღარ იშოვება. ასევე არ მოიპოვება ილ. აბულაძის მიერ გამოცემული „ქართული წერის ნიმუშები“ (პალეოგრაფიკული ალბომი, 1949). კარგა ხანია არ არის აგრეთვე ჩემ მიერ გამოცემული „ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათია“ (გამოვიდა ორჯერ: 1949 და 1953 წლებში), რომელიც ამ საგნის საკითხავ წიგნსა და დამხმარე სახელმძღვანელოს წარმოადგენდა. ახლა სახელმძღვანელოს უქონლობის გამო დიდად ეშლება ხელი ძველი ქართული ენის სწავლებას. ვანსაკუთრებით საგრძნობია საკითხავი მასალის უქონლობა ამ საგნის პალეოგრაფიკულ ნაწილში. რადგანაც „ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათიის“ (I ტ.) მესამე, გადამუშავებული და შევსებული-შესწორებული გამოცემის დაბეჭდვა აქამდე ვერ მოხერხდა, დღეს ცალკე გამოდის „საკითხავი წიგნი ძველ ქართულ ენაში“.

აქ მრგლოვანი ანბანით წარმოდგენილია წარწერები (ძველებს დაენატა ბეთლემის წარწერები), ხანმეტი და ჰაემეტი ტექსტები (გვ. 1—29). სრულიად ახალი მასალებია დაბეჭდილი ნუსხური ანბანით; ესენია: ა) ცხორება და წამება წმიდისა მარინასი (გვ. 30—43), რომელიც სინას მთის № 11 ხელნაწერიდან არის ამოღებული; ეფრემ ასურის ორი თხზულება: ბ) ზიარებისათვის (გვ. 44—45) და გ) გულის-თქუმისათვის (გვ. 45—47), რომლებიც ამოღებულია იმავე სინას მთის № 97 ხელნაწერიდან (ეს უკანასკნელი ეფრემ ასურის თხზულებათა კრებულს წარმოადგენს); დ) ქსენება წმიდათა კოზმან და დამიანეთა (გვ. 48—52) და ე) მარტულობა წმიდათა კოზმან და დამიანეთა (გვ. 52—53). ორი უკანასკნელი ძველი დაბეჭდა ისევ სინას მთის № 62 ხელნაწერის მიხედვით. ამ ხუთი ძეგლის გამოქვეყნებას, საწავლო-პედაგოგიური მიზნების ვარდა, დამოუკიდებელი მეცნიერული მნიშვნელობაც აქვს.

წიგნს ერთვის ქარაგმების ახსნა (გვ. 54—58) და ფოტობირები ზემოთ ნახსენებთ სამი სინური ხელნაწერის 5 გვერდისა.

ი. იმნაიშვილი

### ქართული ანბანი

მრგლოვანი	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
ნუხნური	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
მხედრული	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ

მრგლოვანი	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
ნუხნური	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
მხედრული	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ

მრგლოვანი	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
ნუხნური	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ
მხედრული	ა	ბ	გ	დ	ე	ვ	ზ	თ	ი	კ	ლ	მ	ნ

### წარწერები

ბოლნისის წარწერები

ა

(მეფის) იმედი ჩემი იქნება, ფაქი(...), თუ სხვათაგანს შეიძლება  
ეს იქნება სხვათაგანს სიყვარულს (სიყვარულს).

ბ

ჩემი, თუ მისი იქნება ჩემი სიყვარული და სხვათაგანს შეიძლება  
ეს იქნება სხვათაგანს სიყვარულს (სიყვარულს) თუ  
იმედი ჩემი იქნება, ფაქი(...), თუ სხვათაგანს შეიძლება  
ეს იქნება სხვათაგანს სიყვარულს (სიყვარულს).

გ

(მეფის) იმედი ჩემი იქნება, ფაქი(...), თუ სხვათაგანს შეიძლება  
ეს იქნება სხვათაგანს სიყვარულს (სიყვარულს) თუ  
იმედი ჩემი იქნება, ფაქი(...), თუ სხვათაგანს შეიძლება  
ეს იქნება სხვათაგანს სიყვარულს (სიყვარულს).





Յլննոն քնննրնն

Շ

(ՃՕԳՇԺ)Օ ԺՇԸԸՕԴԻԿԵՇՕ, ՆԸԳՇԸՕՆ ԺՇԺԻՆԵՇ ՄԸԸԻԿԻՇ  
ՕՆԻ ՄԻ.

Գ

ՔՕ ԺԻՆ ԺՕՇԴՇԺՇԸԸԸԸՕՆՕ, ՇԴԻՇԻՇԻՆ ԳՄԸԸՕՆՆՇ ԺԻՕԸ ԸԴԳՇԴ.

Դ

ՔՕ ՂԺՆ ԺՕՇԴՇԺՇԸԸԸՕՆՕ, ՇՇԺԸԸԻՇԻՆ ԳՄԸԸՕՆՆՇ ԺԻՕԸ  
ԴԳՇԴ.

Ծ

ՔՕ ՆԸԴ, ԺՕԳՕԳՆ ՆԸԻ ՄԻ.

Դ

ՔԳՇՆՕԳԸԴՕՇ ՈՇՕՕՇ ՇՇ ՄԻՔԴԸԸԸՕՇ ՃՕԳՇԻՆՇՕՕՇ ԺԻ, ՕԴԻՆԸԸՇ,  
ԺԳԴԴՇՆԺՇԸ ԺԻՆԺՇԸ, ՇՈԴՇՄԻՏԻՆ ՆՇԳՕՓԴՆԻ ՂՆԻ ՆՇԳՆԸԸԸԸԸՇՇ  
ՆՕԳՆԵՇ ՆԴԻՆՇ, ՕՇԴԳՇԸԸՇՇՇԸՇՇ ՇԸՇՇՇՇ.

ՊՇԻՆՏՕՐՈՆ քնննրնն

Շ

ՄԸԸԻՆ ԸՕԳՇՕՆՕՇՆՇ ԺԻ, ՕՇՕՇԴՇԺՇՆ, ՇՈոՕԳԺՇԺՕԴԻ ՂՆԻ ՃՕԳՇ-  
ԺԻ ՆՇԸԸԸՇՕՇ ՈՇԺՕԸՇՇՕՇ, ՄԻՔԴԸԸՕՇ ՂԻ...

Գ

ՆՇԸԸԸՇՕՇ ՈՇԺՕԸՇՇՕՇ ԺԻ, ՕՇՕՇԴՇԺՇՆ, ՇՇ ԺՇԺԸԺՇ ՇՈոՕԳ-  
ԺՇԺՕԴՕՇ ՂՆԻ ՃՕԳՇԺԻ ՆՇՆՕՇԸԸԸՇՇ ԻՕԳԸԸՇ.

ՆՕՃՂՇՆՆՕՆ քնննրնն

ՔՕ ՂՆ ՆՇԸԸԸԸԸՇՇՇՇՇԺԺԺՇ, ՄԻՈՇ ՄԻԴՇԺԸԸԸԸԸՇ ԺՄՆԻ ՄԻՏԻ  
ՆՇՆՇԸՇՕՇԸՇ ՇՇՇՇԸՇ ԳՕԴՆԵՇՇՇՇ ԳՕՃՕոՇՆՇ.

ՄԸՆՈՆ քնննրնն

ՂՆԻ ՃԻ ԺԻՆ ԺԻ, ԿՕՆԸՇԸԸԸ, ԺԻ ՆԸԸԸԸԸՇՇՇՇ ՇՇ ՂՕԳՇՆՇԺՇԸ,  
ՇՈՆՕԳԺՇԺՕԴԻ ՆՇԸԸԸՇ ԺՇԸԸԸՇՇՇ ՃԸՆՇՆՇ ՆՇՆԳԸՇԸՇՇ ԺՕԳԸԸՇՇՇ  
ՆՇ, ՄՇՆՕՇՇՇՇՇ ՇՇ, ՆՇՇ ՆԸՇՇ, ՇՕՆՆՇ ՇՇ ՄԻՆՇՕՇ, ՆՕՆԸԸԸՇՇ  
ՆՇ. ՇԺԸ.





(2) ՇՆՊՐԷ ԾԵ ԶԹՇԴՆԻԾ ՄՈՒ ԵՇԵԻԾ ԺՈՒԿԵՐՆԵՐ ԾԵ ԺՕՒՑ ԿՆՆԺՈՒ  
 ԵՆԵՂՕՒՇԻՒՆ ԿՆՆԻ. (3) ԾԵ ԶԹՇԴՆԻԾ ԵՇԵԻԾ ԺՈՒԿԵՐՆԵՐ ԺՈՒ, ԾԵ ՇՆԵ (ԴՂԻ  
 ԷԴԻ)ԺՕՇԵՐ ԵՇԺժՈՒՆ ԹՎՆԵՐ (ՆՕՇ)ԵՐ ԵՇ. (4) ԾԵ ՇՆԵ ԴՆԻԹԵ (ԾԵ-  
 ԴԵՇՇԵՐ) ՏՕՂԺՏԻ(ԺԻ) ԴՂԻ, ԺՆԵՐ (ԷԴԻ)ԺՕՇԵՐ ԿՆՆԻԹԵ ԹՎՆԻԹԵ, ՆՕՇԵՐ  
 ԺՇԵ ԵՇ, ԾԵ ՄԵԴԻԺՕՒՆԺԵՐ. ԾԵ ԿՕՂՆԵՇ ՄԴԺԻՇ ԴՂԻ ՏՕՂԺՏ(Ժ)ՇԵ  
 ԵՇՕՒՇԵ, ԴԵՐ ԵՇԹԵՕ-ԵՇՂՆԻՇԵՐ ՔԻՇԵՄԴ ԺՈՆԵՐ ԵՇԺժՈՒՆ. (5) ԾԵ ԷԴՂՕ  
 ԵՆԵՂՕՒՇԻՒՆ ԾՆ ԿՆՆԵՐ ԾԵ ԺԺԺՕՒՇ ԺԻ: (6) ՕՂԿՕՂԻԹՕՂ ԴԵՐ ԺՈՒԿԵՐՆԵՐ  
 ՇՇՇԵ ԴԻԺ ԺՇՆ-ԺԻԳ ԹԻՇԻՇԵՐ, ԵՇԵՆՕ ԴԵՆՆԵՐՕ? ԷԴԵՂԿ ԾԻ: ՇՆԵ ԴՆԻ-  
 ԹԵ, ԴԵՐ ԹԻՄՇԻՆ ԿՆՆԵՐ ՄԻՇ ԺՈՒԿԵՐՆԵՐ, ԴՂԺՂԵ ԹԻՇ ԷՇԺԹ ԿՆՆԵՐ  
 ԿՆՆԵՐ, ԵՇԵՆՕ ԴԵՆՆԵՐՕ. (7) ՇՆՆԵՆՕՂՂՆԵՐ ԷՎԵՂՕՇԻ ԵՇԹՆԵՐԻԹԵ  
 ԺԻՇՇԺԹ, ՇՆՂՂ ԺՂՕՂՂՂՂՂՂՂՂՂ ՇՆՂՂՂՂՂՂՂՂՂՂ ԺՇԹԵՐ ԾԵ ՇՇՂՂՂՂՂՂՂՂՂ  
 ՔՇԺՔՔՔՔՔՔՔՔ. (8) ԾԵ ԺՕՇԵՇԻԳՂՂՂ ԵՇԹՆԵՐԻՇՇԻՇ ԺՇԻ ՕՂԿՈՒՇՂՂՂՂՂՂ-  
 ԵՇՂՇԻ ԺՇԹՆԵՐ, ԺՆԵՐ ԷՎԵՂՕՇԻ ՂՕՓՇԵՐ ԺՇԹ ԵՇ, ԾԵ ՄԴԻՆԵՐՕ.

ՅԵՄՅՅՅՅՅՅՅՅ ՂՂՂՂՂՂՂՂՂՂ

ՅԵՄՅ

5

(32) ԺՆ ԾԵՇՇՇՇՇՇՇՇ ԸՕՂՆԻ ԹՎՆԻ ԹՎՆԻՇՇՇՇ ԵՆԵՂԿՆԵՐ ԵՆՆԻՆԵՐ,  
 ՇՇԺԹՂՂՂՂՂՂ ԴՂԻ; ԾԵ ԺՆ ԾԵՇՇՇՇՇՇՇՇ ԸՕՂՆ-ԴՂՂՂ, ԴՇԺՇՇՇՇՇՇՇՇ.  
 (33) ԿՇՆՇՇՇՇ, Ժ ԹՇՇՇՇՇՇՇ ՇՇՆ ՄԻՇՇՇՇՇՇՇ: ՇՇՇ ԸՂՆԻ ԷՓՕՂՂՂ,  
 ՇՇՇ ԺՇՇՇՇ ԾՇՇ ՓՂՇՇՇ ՄԻՇԻ. (34) ԷՇ ԺՂ ԿՂԵՂԿ ԹԻՇ: ԵՇՂ ԷՓՕՂՂՇՇՇ  
 ՂՆՇՇ ԵՇՇՇՇ ԸՇՆԵՐ, Ժ ԵՇՂՇՇՇՇՇ ՇՇՆ ԾՆ; (35) ԵՇՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇՇՇ-  
 ԵՐ, Ժ ԿՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ՇՇՆ] ՓՂԺՄՇՇՇ ԺՆՇՇՇ; ԵՇՇՇՇ ԴԻՇՇ]Շ, Ժ  
 ԺՇՇՇՇՇՇ ՇՇՆ ՇԻՇՆԵՐ ԺՆ ԺՂՇՇՇՇՇՇՇ. (36) ԵՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇ ԺՆՆԵՐ  
 ԷՓՕՂՂՇՇՇ, Ժ ԴԻԺ ՄԻՇՇՇՇՇՇՇ ԷՇԺ ԴՇԹՆԵՐ ԹՇՆԵՐ ԿՇՇՇՇՇՇՇՇՇ  
 ՇՇՇՇ ԾՇՇՇՇՇՇՇՇ. (37) ՇՇՇ ԷՂՂՇՇՇ ԵՆԵՂՕՒՇԻՒՆ ԹԻՇԻ ԴՆ ԴՂ ԾԵ  
 ՇՇՇՇ ՇՇՇ. ԷՇ ԵՇՇՇՇՇՇՇ ՇՇՇՇՇՇ ԴՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ՇՇՆ. (38) ԿՇՆՇՇՇՇ,  
 Ժ ԹՇՇՇՇՇՇՇ ՇՇՆ: ԹՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇՇՇՇ ՔՂՆ [ԾԵ ԿՂՂՇՇ ԿՂՂՇՇՇՇ  
 [ՔՂՆ. (39) ԷՇ ԺՂ ԿՂԵՂԿ] ԹԻՇ: ԵՇՂ ԵՇՂՇՇՇՇՇՇ ԿՇՇՇՇՇՇՇ, ՇՇՇ ԿՇՇՇ [ԹՇՇ  
 ԴՆՆՇՇ] ԺՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ԴՇՇՇՇՇՇՇ ՄՆՆԵՐ, [ԺՇՇՇՇՇՇՇՇ ԴՇԹՇՇՇ. (40) ԾԵ  
 ԺՆՆԵՐ ԵՇՇՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇՇՇՇ ԾԵ ԺՇՇՇՇՇՇ ԿՇՇՇՇՇՇՇՇ ՄՆՆԵՐ, ԺՇՇՇ-  
 ԷՂՂԻ ԺՇՆ ՓՂՆԿՇՇ ՄՆՆԻ. (41) ԾԵ ԹՇՇ ԴՆՆՇՇ ՔՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ՄՆՆ  
 ԺՇՇՇՇՇՇ ԴՇԹ, ԺՇՇՇՇ ՄՆՆ ՂՇՇՇ. (42) ԺՆԻ ԿՇՇՇՇՇՇՇ ՄՆՆ, ԺՇՇՇՇ; ԾԵ  
 ԺՆՆԵՐ ԵՇՇՇՇՇՇ ԴՇՇՇՇՇՇՇ ՄՆՆՇՇՇ, ԵՇՂ ԿՇՇՇՇ[ԺՇՇՇՇՇՇՇ] ՄՆՇՇՇ ՄՆՆԵՐ.

(43) ՂԵՆՅԻՆ, թ ԹԻՉԹՕՅՆ ՇԻՆ: ՅՆԵՂՕՒՇԺՕ ԹՕՂՕՒՇԵՂ ՅՆԻ ԾԵ  
ԹՕՆԵՒՕՅՆՕ ԹՆԵՒՂ ՅՆԵՂ. (44) Է ԹՂ ՂՂԵՂԳ: ԷՂՕՒՇԺՕՂՇՆԹ ԹՇՂԻԹՇՇ  
ԹՂԵԹՇ ԾՇ ԷՇԳՕՅԺԹԵՂԻԹՇԹԹ ԹՂԳՂԻՇԺԹՇ ԹՂԵԹՇ ԾՇ ԷՆՕՇՂԻԹՇԹԹ,  
ԹՂԵՂ ԹՂՂԵՂՅՇՇԵՂ ԹՂԵ. (45) ԺՇ ԷՂԳԵՂԹ ԿՆԻՆ ԹՇՇԻՆՇ ԹՂԵՆՇ,  
ԹՂ ԸԺՆ ՇՇՇՇ ՅՆԵՇ, թ ԹՆԻ ԹՆԻ ՇՆԹՕՇՇԵՂՆԵՂ ԳՕԺՕՆԹՇ ԵՇ  
ԾՇ ԿՂԹԻՆՇՇ ԵՇ.

- (1) ԷՂԿԹՇՇԵՂԵՂԹ ԺԻՂԻՆԵ-ՆՇՇԺԵՆՇ ԹՂԵՆՇ... (2) ԹՂԵ ԷՂՇԺՕՇՂ  
ԺԻՂԻՆԵ-ՆՇՇԺԵՆՇ ՅՆԵՆՇ], ԵՕՂ ԷՇՇՇՇՇՇՇՇ ԲՅՂ ՅՆԵՆՇ, ՊՇ-ՂՂՂՕԺՕ-  
ՂՕՂԻՆՇՇ [ՂԻՇՇԵՂ] ՅՕՆԺԻՆ ՅՆՇՇԿԹՂՂԻՆՇՇ ԾՇ ՅՕՆԺԻՆ... (3) Է ՅՆԵ  
ԹՂԵ ԺԻՂԻՆԵ-ԷՂՇԺՕՇՂ, ԵՕՂ ԷՇՂԺԹԵՂԵՂ ԹՇՇՇՇՇՇ ՅՆԵՂ, [ԺՇՇՇ] ԷՂ-  
ԺՇՕՇՆԵ] ԹՇՇՇՇՇՇՇ ՅՆԵՂ. (4) ԺՇ ԷՂՂՕՆ] ԺԻՂԻՆԵ-ՆՇՇԺԵ ՂՂՂ ՅՆԵՂ  
ՓՇՇՕՅՇՇՇ: ԾՇ ԹՇՇՇՇ ՅՆԵՂ ԹՂԻ ԷՂՇՇՇՇ ԾՇՓՇՇՇՇՇՇ, ԹՕՂՇՇՇՇ  
ՅՆԵ ՇՆՇՇՇՇ. (5) ԾՇ ԹՂԵ ԹՇՇՇՇՇ-ԷՇՇՇՇՇ, ԵՕՂ ԷՂՂՕՓՇԹ, ՊՇ ՕԺ-  
ՂՕՂԻՆ, թ ԵՕՂՂՇՇՇ ԹՇՇ ՅՕՆԺԻՆ ՅՆՇՇԿԹՂՂԻՆՇՇ ԾՇ ՅՕՆԺԻՆ  
ՕՂՇՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇՇՇ-ՇՂԹՇՇ... (7) Թ ԷՂՕՆՂՂԵ, ՊՇ ԹՇՇՇ-  
ՆԵՆՇ ԹՂԵՂՂՂՂՂՂՇՇ ԹՂԹ ԹՇՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇՇ ԷՂՂՕՆ. (8) ԵՕՂ ԷՂԹՇ-  
ՂՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇ, թ ՕՂԲՂՆ ԹՇՇՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇՇ, ԺՇՇ ՂՂՂՇ ԹՂԵ ՊՂ  
ԹՂՇՇՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇ ԹՆՂՇՇ. (9) ՂԵՇՂԹ ԷՂՆՕՇՇՇՇՇՇ: ԹՇՇՇՇ ԵՕՂԻ-  
ԵՕ, ԹՂԻ ԷՇՇ ՇՇՇՇ ՅՆԵՇ, ԲՇՇՇՇ ԷՂՇՇՇ ԵՇՇՇՇ ՅՆԵՂ, (10) ԹՕՆԻ-  
ՇՆԵ ԵՕՂՓՂԻՇՇ ՅՆԵՂ, ԷՂՇՇՇ ԵՂՇՇՇ ՅՆԵՂ ՊՇ ՇՇՇՇ ՅՆԵՇ, ՂՇՇՇՇ  
ԺՕՂՂՇՇՇՇ ԵՇ. (11) ՄՕՂԺՂ ԵՂՇ ԵՇՇՇՇՇՇՇՇ ԹՕՇՇՇ ԵՂՇ ՇՆՂ  
(12) ԾՇ ԹՕՇՇՇՇՇ ԵՂՇ ԹՇՇՇ-ԵՇՇՇՇՇ ԵՂՇՇ, ՊՇ ԵՂՇ ԹՂԵՂՇՇՇՇՇ ԹՇ-  
ԵՇ-ԵՇՇՇՇՇ ԹՇՇ ԵՂՇՇ, (13) ԾՇ ԵՕՂ ՅՂԹՂՇՇՇՇ ԵՂՇ ՂՇՇՇՇՇՇՇՇ,  
ՕՇ, ՇՇ ԹՂՇՇՇ ԵՂՇ ԳՕԺՕՆԵՇՇՇ, թ ՅՆԵՂ ՇՇՇ ԵՕՂՓՂԻՇՇ, ԹՇՇՇ ԾՇ  
ՇՇՇՇՇՇ ՕՂԿՕՂԵՇՇՇՇ. ՇՇՇ. (14) ՕՂԿՕՂԹՇՇ ԹՂԵՂՇՇՇՇ ԿՇՇՇՇ  
ՅՂՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇ, ԹՕՂՂՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇ ԹՇՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇՇՇՇՇՇՇ  
ԹՇՇ. (15) ՕՂԿՕՂԹՇՇ ՇՇՇ ԹՂԵՂՇՇՇՇ ԿՇՇՇՇ ՅՂՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇ,  
ՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇՇ ԹՕՂՂՇՇՇՇ ՅՂՇՇՇՇՇՇ ԹՂԵՇՇ. (16) ԾՇ ԹՂԵ  
ԷՂՇՇՇՇՇՇ, ԵՕՂ ԷՂՂՕՓՇԹ, ՊՇ-ՂՂՂՕԺՕՂԵՇ, ԹՂԵՇՇՇ, թ ՂՇՇՇՇ-  
ՂՇՇՇՇ ՄՂԵՂ ԹՇՇՇ, ԹՇՇՇՇ ԵՕՂԵՇՇՇ ՂՂՇՇ ԿՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇՇ. ՇՇՇ  
ՂՂԵՂ ԹՂԵ, թ ՂՂՂ ՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇ. (17) Է ՅՆԵ ԹՂԵ ԷՂՇՇՇՇՇՇ,  
ԷՂՇՇՇ ԹՇՇՇՇ ՅՆԵՆՇ ԾՇ ՂՇՇՇՇ ՄՂԻ ՅՆԵՂ, (18) ԹՇ ՇՇՇ ԵՕՂԵՇՇ













Ժնն թ՛ւո ՚ն՛, Ծ՛ բ՛ժարիճնն թրթ. (16) Ծ՛ Ժ՛Յնն թրթօրթ՛ րթթ  
 Ծ՛ րթթօրթ թ՛նն: Ժ՛Օձձձձձձ. Ե՛Ւրթթձ... (29) Ծ՛ զնննն թնն թ՛-  
 րթթրթնն Ե՛Ւրթնն, Ղնն ձձ՛Ւնն, Ղնն թ՛Ւնն, Ղնն Ժ՛ԺԺ՛-Ծրթ՛Ւնն, Ղնն  
 Ը՛Օնն, Ղնն թրթնն, Ղնն Ժ՛Օրթթ՛Ւնն Ե՛Ւրթննն Երթնննն, Են  
 րթնն թ՛Օրթնն [Ծ՛] Ըրթննրթնն Ե՛Ւրթնննն Ծ՛Ւրթնննն. (30) Է  
 Ժ՛Ժ՛՛՛՛՛ննն րթրթննն յրթննննն Օրթնննն թ՛ Օրթնննննն րթնն.

(1) Ժ թնննն ռնն Ե՛Ւրթրթննննն Ը՛ՒՒ՛՛՛՛ Կ՛ՒՒ՛՛՛ Ե՛Ւրթննն Օնննն,  
 Ժնն Ղննննն Ղնննննն Ե՛Ւրթնննն թ՛Ւրթննննն թ՛Ւրթննննն յրթ-  
 ննննն թ՛Ւննն. (2) Ծ՛ ռննննննն թ՛Ւրթննննն թ՛Ւ թ՛Ւրթննննննն  
 թ՛Ւրթննննն թ՛Ւրթնն թ՛ բ՛ժարիճննն Ղննն ղննննն թ՛Ւննն. (3) Ծ՛  
 Ղնննննն զնննն թնննննն թ՛ յրթննն Ե՛Ւրթննն թ՛Ւրթննննն Օրթնն-  
 թ՛ ՚ն՛ Օրթննն (4) Ծ՛ րթթօրթ թ՛Ւ: րթթարիճնն թ՛ննն ղննննն  
 Երթնն թ՛ թ՛՛՛՛՛-րթնն ըրթնն...

(29)... Ժ րթննննն Ե՛Ւրթննննն րթննննննննն թ՛Ւրթննննննն թ՛ յրթ-  
 ննննննն թ՛Ւրթննննննննն թ՛Ւրթննննննննն. (30) Ծ՛ րթթօրթ: Օրթննն-  
 թ՛Ւրթննն ըրթնննն թ՛Ւրթննն ղննննննն, ռննննն ըրթննննն  
 թ՛Ւ ղննն ղննն Երթննն թ՛նն րթննննննննննննն. (31) Բնն  
 ռննն ըրթնննն ղնննն թ՛Ւրթնն, Ժ րթննննն ըրթնն թ՛Ւրթննննն թ՛Ւրթ-  
 ննննննննննննն. (32) Ծ՛ ռնն թ՛ննննն ռննննննն յրթննննննն թ՛-  
 թ՛Ւրթննն թ՛ննննն. (33) Ղննննն թ՛ րթննննն ղննննննննն, Բնննն  
 Ղնննննննն յրթննննն Ղննննննննննն? (34) ռննննն ռնն ղնննն թ՛  
 թ՛Ւրթննննննն թ՛ննննն թ՛Ւրթննննննննն, Ղննննն թ՛ թ՛րթննննննննն,  
 թ՛ թ՛Ւրթնննն թ՛Ւրթննննննն թ՛ ղննննն-ըրթննննն թ՛ թ՛Ւրթնննն  
 րթննննն յրթնննննննննն ղննննն թ՛ննննն թ՛ րթննննննն ղննննննն  
 ղննննննն.

(6) [Ծ՛ Ե՛Ւր յրթննն]րթնննննն, Ժ ղննննն ղնն զրթննն, ՚ն՛  
 ռննն ռնն ռննննննն. (7) ռննննն րթննննննն րթննննննն ՚ն՛ թ՛րթ-  
 ննննն թ՛րթնննննննն ՚ն՛, թ՛ րթննննն Երթննննն թ՛ Երթնննն թ՛  
 Ժննննն ռննննն-ըրթնն, (8) Ժ ղնն զնն թ՛ննննննն Ե՛Ւրթննննննն



ՀՀ Ազգային Գրադրամատակարարության կենտրոն  
ՀՀ Ազգային Գրադրամատակարարության կենտրոն

Շօժ. (9) ԺՇՅՏԻՔ ԺՂԸՏԻՔ ՌԻՖ ԵՂԹԵՇ ԾՇ ԺՈՂԹԳՎԾՏԻՔ ՌԻՖ ԾՇ  
 ԵՂԳԻՏԻՒ ՌԻՖ [ԺՈՒՌՈՒՅԻՂ]ԳՈՒՅ ԳՈՒԿՆԹՇՂԸ ԹՇԺՇՇԺՇՇ ԵՇ-  
 ԵՂԻՆԵՇ ԻՏԻՆԵՇՈՒՅ. (10) ԾՇ ԺՇՅՏԻՔ ԾՇՂԹՎՈՅԾՏԻՔԳՈՇԻՇ ԺՇՇ-  
 ԻՇՆՏԻ ԾՇ ՈՒԺՇՈՒԺՇՇՇ ԿՏԸՂԸՏԸԳՎԾՏԻՔ ԾՇ ԵՂՈՒՅՆԻՂԾՏԻՔ ՈՒԺՇՇ-  
 ԻՇՈՇՇ. (11) ԾՇ ԺՇՇԻՇՇՏԻՔ ԸՈՒՌԻՖԻՇՇԺՇԺՇԺՇԺՇՇԺՇ ԸՈՇՂԻՔ  
 ԾՇ ԵՇՇՈՒՌՏԻՔԻՂԾՏԻՔ ԺՇՇԻՇՇՇՇ. (12) ԾՇ ՂԸՏԻՇՇՇԻՆԻՂԻՇՇ ՈՒՅՈՒՌ-  
 ՆՈՂԻՆԵՇՇՇՇՇ ՂԸՏԻՔԻՆ ԵՂՈՒՇՇՇՇԻՔԻ ԺՇՇԻՇՇՇՇՇ. (13) ԵՂ ԺՆՇՇՇ  
 ԾՇՇՇՇՇՇՇՇ ԵՈՒՌՏԻՇՇ, ՂՂ ոԵՈՒՏԻՇՇ.].

(29) ԺՂԹԻՂՈՒՅՇՇ ԿՏԻՇՂՈՒՇՇ ԵՂԹԵՇ ԺՆ ԺՇՇ ՇՈՈՇՇՇՇՇ ԺՆ-  
 ԾՇՂԸՏԻՔԻՆ, ԾՇ ԺՇՈՂԻՇՇԻՇՇՇՇ ԸՈՇ ՂԸՇՈՒՇՇՇ ԸՇՇՈՒՅԻ ԹՎՆԻ, ԾՇ  
 ԻՇՇՈՒՅՈՒՅՇՇՇՇ ՂԸՇՇՇՇՇՇՇՇՇՇ ԵՂՇՈՒ, ԾՇ ԺՇՆՏԻ ԸՇՇՇՇՇ ԿՂԻ-  
 ԺՈՒՏԻՔ. (30) ԾՇ ԺՇՅՏԻՔ ՂԸՇՈՒՏԻՔՆ ԸՈՒ ԺՆՇ ԿՇՇՆՇՇՇ ԸՇՇՇՇ ԿՏԸ,  
 ԾՇ ԺՇՅՏԻՔ ՂԸՇՇՇՇՇՇՇ ԳՆՏԻ ԺՆՇ ԿՇՇՆՇՇՇ ԸՇՇՇՇ ԿՏԸ, ԾՇ  
 ԿՇՇՆՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇՇՇ ԹՈՒՌՂԻՇՇՇ ԹՇՏԸ ԸՆՇՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇ ԾՇ ՇՇՇՇ-  
 ԳՂՇՇ ՇՇՇՇՇ. (31) ԾՇ ԹՇՇՇԻՆՏԻՔՆ ԸՆՂԻՇՇՇՇ ԹՎՆՏԻ ԸՆՇՇՇՇ ԾՇ  
 ԾՇՇՇՇ ԾՇ ԿՂԻՇՇՇՇՇ ԺՆՏԻՔՆՏԻ ԺՆՏԻ ՈՒՏԻՇՇՇՇ ՄՇՇՇՇ ԿՇՇՇՇՇ  
 ԸՆՇՇՇՇ ԻՂ ԿՇՇՇՇ ԺՆՇ. (32) ԵՂ ԵՂՈՒՅՇՇՇՇ ԻՇՇՇՇՇՇ ՂՂԸՇՇ ԵՂ:  
 ԻՇՇ-ՂՂ ԺՇՇՇՇՇ ԺՇՇՇ ԺՆՏԻ ԾՇՇՇՇՇՇՇՇ ԾՇ ՓՈՒՇՇՇՇ ՂԸՇՈ-  
 ԻՇՇՇ, ԵՂՇՇՇՇՇՇ, Ժ ՇՇՇՇ ՇՈՒ ԵՇՓՇՇՇՇ. (33) ՂՂՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇ,  
 ԺՇՇՇՇՇ ԵՂՇՇՇՇ ԵՂ ԳՈՒԿՆԻ, ԵՂՇՇՇՇՇՇ, Ժ ՇՇՇՇ ՇՈՒ, ԿՇՇ-  
 ՇՇ ԻՇ. (34) ՇՇՇՇ ՂԸՇՇ ԹՇՇՇՇ, Ժ ՇՈՇ ԹՇՇՇՇՇ ԸՇՇՇՇՇՇՇ ԵՂ,  
 ԻՂՇՇՇ ՇՈՇ ԵՂ ԳՂ ԵՂՇՇ. (35) ԸՇՇ ԾՇ ԺՇՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇՇ, ԵՂ  
 ԵՂՇՇՇՇՇՇ ԸՇՇՇ ՇՈՇ ԹՇՇՇՇՇ... (43) ԵՂ ԵՂՇՇՇ ԵՂՇՇ: ՈՒՈՒՇՇՇ-  
 ԺՇՇ ՈՒՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇ ԾՆ, ԺՆՇՇ ԿՇՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇ ԺՈՒՅՇՇՇ  
 ՇՈՒ, ԻՈՒՇՇՇՇՇՇՇ ԾՇ ՇՈՇ ԵՂՇՇՇՇ ԾՇՇՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇ ԹՎՆՇՇ.  
 (44) ՇՇՇՇՇՇ ԹՇՇՇՇ ԵՂՇՇՇՇՇ ՂԸՏԻՇՇՇՇՇՇ, Ժ ԺՆՇՇ ԿՇՇՇՇ  
 ՇՈՇ ԵՂՇՇՇՇՇՇ, Ժ ԿՇՇՇՇՇՇ ԺՇՇՇՇ. (45) ԻՇՇ-ԺՂ ՇՈՒ ԵՇՇՇՇՇ-  
 ՏՇՇ ՂՂ ԺՇՇՇՇ ԾՇ ՂՈՒՏԻ, ԺՆՇ ԾՇՇՇՇՇՇ ԾՆ ԹՎՇՇՇՇ ԺՇՇ-  
 ԵՂՇՇՇՇ ԹՎՇՇ ԻՇ ԺՇՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇՇ ԺՇՇ ԿՇՇՇՇ ԹՎՆՇՇ? (46) ԸՇ-  
 ԵՇՇ ԵՂՇՇ ԺՇՇՇՇՇ ԺՆ, ԺՆՇՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇ [ՈՒՓՇՇՇ ԺՆՇ] ԾՇ ՍՇՇ  
 [ՂՂ ԵՇՇՇ] ԺՇՇՇՇ. (47) ՇՇՇՇ ՂԸՇՇ ԹՇՇ, ԻՇ ԳՆՇՇ ԻՇ ԺՇՇ-  
 (ՂԻՂ)ՇՇ ԾՇՇՇՇՇՇ ՂՂ. (48) ՈՒՈՒՇՇՇ ԹՇՇՇՇ ՂՇՇՇՇՇՇՇ ԺՇՇ  
 ԺՇՇՇՇՇ ՂՇՇՇՇ ԹՎՆՇՇ: ԳՇՇՇՇ ԾՆ ԻՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇՇ, (49) ԾՇ  
 ՂՇՇՇ ԸՇՇՇ ԺՇՇՇՇՇ ԺՇՇ ԾՇ ԾՇՇՇՇ ԾՇ ԵՂՇՇՇՇ...

<sup>1</sup> օգոտնք: կցման.



(7)... Թ-ԺՕՅԻՆ ՂՇՆԻՆԻՄԸՏ, ԺՕՅԻ ԵՂԵՆՈՒ ՂՂ. ՇԵՇ ՂՂԴԺՇ ՂՇԺ-  
 ԺՕՒ Թ-ԺԵ. (8) Է ՂՂԻՆ ԲՇԺԻՄՆԵՆ ՇՇԺԻ ԺԻԳԺ ԵՇՓԵՇԿԻՈՒ ՅԻՅԻՇՇ  
 ՇՇ ԵՂԵՇԺՕՅԻՆԻՇՇ ՇԻՇԻՇՇ, ԺԻԺԳՂՕՆԵՆ ԹԵԺՕՂՇՇ ԺՕՐՇՓԻՄՈՇ ԺԵՈՇՇ.  
 (9) ՇՇ ՇԵՇ ԻՊ ՅԻԵԻԺԹԵԿՇ ԺՇԹ ՇՇ Ե-ԺՇ: ՂՂԵՇԺՕՆԵՆ! Է ՂՂԻՆ ԺՕ-  
 ԵՕՅԿՆԵՆ ՇՇ ՅԻԵՕՅԻԺՆԵՆ ՓԻԺԿՈՇ ԺԵՈՇՇ ՇՇ ԹՇԻԳՇԵՆ-ԵՇՆԵ ԺՇԵ.  
 (10) ԺՇՅԻՆ Ե-ԺՇ ԺՇԹ ԴԿ: ԵՕՅ ՂՂՅԻՆԵՆ! ԲՇԺԻՄՆԻՇՇ ՇՇ ԵՕՒԹԵՇԺԹ  
 ԿՇՇՇԹՇ ԵԻԺԹՇ, ԺՇ ԲՇԺԻՄՆԵՆ ՂՇՆԻՆԻՄԸՏ ՇՇ ԺՕՅԻ ԺԵՆԵՕԵ ԺԻ.  
 (11) ՇՇ ՂՂԻՆ ԲՇԺԻՄՆԵՆ, ՇՇ ՇԵՇ ԴԵԺՇ ՇՇՇԵՇ ԺԵՂՇԵՆ ԺՕՒՄՆԵՆ  
 ԺՇՆՇԺՇՇ ՇՇ ԵՕՒԹԵՆԵՆ ԺՈՇՆԵԹ-ԺՕՒՈՈՅՇԺԹՇ ԺՇԹ ԳԻ ԴԵՂ, ԺՇՇ:  
 ԸՇ ԵԻԺԺԵՇ. (12) Է ՂՂԻՆ ՅԻԺԺԳՆԵ ԺՕՂՕԿԸԳՂՕՅԻՆԻՇՇ ԹՇԵՇ ՇՇ ԴՇՇԵ-  
 ԴՇՇ-ԳԻՆԵ, ԴԻՇԵՆԻ ՇԻՇԿՇՆԻ ԺԻԵՇՆ ԴԻՆՇՂՇԵՆԻՇ ԺՇԹ (13) ՇՇ  
 ԵԺԺՕՅԻՆ: ԴԵԺԻ Թ-ԺՕՒԹ, ԻՇ: ԺՕՐՇՓԻՆ ԺԵՆԻ ՈՇՇԻ ԺՕՒՄՆԵՆ ՇՇ  
 ԲՇԺԻՄՆԵՆ ՂՂ, ԻՊ ԵՆ ԺԻԿԻՆՇ. (14) ՕՅԻՕՅԻՄՈՒՅ ԵՂԵՆԵ ԴԵՂ ԺՇՇ-  
 ԴՇՇԺՇՇ ԺՇԵ, ԵՆ ԵՕՇՇԺԺՕՅԻՆՈՒ ԺՇԵ ՇՇ Թ-ԺԵ ՕՅԻԺՕՅԻՆԻՆ-ՂՂԻՆԻՇՇ.  
 (15) Է ԺՇԹ ԺԻՈՒՆ ԴԻՇԵՆԻ ՂՂ ՇՇ ԳԻՆԵ ԴՂԺԻ, ԻՇ ԴԵՇՇԻՆ ԺՇԹ-  
 ՂՇԵ. ՇՇ ՂՇԵՆԻՇԺՕՅՇ ԵՂԵՂՕՅՇՇ ԴԵՂ ԴՕՅԻՇՇԹՇ ՅՕՒԺԻՆ ԻՊ ՇՈՅԻՇԻ-  
 ԵՇՇ ՇՈՅԻՇԺՇ. (16) Է ՇՇԻԺԹԺԻՆԻ ՂՂ ԺՕՐՇՓԻՆ ԲՇԺԻՄՆԵՆ ՂՇՆԻ-  
 ՆԻՄԸՏ, ԺԹՇՇՇ ԺՇԵ, ԵՇՇՇՇՇ-ՂՂ ԵՕՂԸԺՇՇՇ ԺՇԹ ԻՊ. (17) ՇՇ ԴԵՂ-  
 ԻՆ ԴՂ ՇՇ ԹՇԻԳՇԵՆ-ԵՇՆԵ ԺՇԵ. Է ԺԻՆԻԺԻ ՅԻՕՂԸՕՅԻՆԵՆ. (18) ՇՇ  
 ԺՕՂՕՅԻՇՇ ԺՇԹ ԻՊ, ԵՂԵՂՕՇՇ ԺՇԹ ՇՇ Ե-ԺՇ: ԺՕՅԻՇՇ ԺԻ ԳՕՒՄՆԻ  
 ԿՆԵՅԻՓԻՓԻԿՇՇ ԸՇՇՇՇ ՅԻՆՇ ՇՇ ԺՕՅԻԳՇԵՇՇ ԵՇ. (19) ԲՇԺԻՄՆԻՇՇ ՇՇ  
 ԺՕՒԺՕՐՇՓԻՆԹ ԳՕՒՄՆԵՆ ԲՇԺԺՇՇԹՇ ՇՇ ԵՇՕՒՄԵՇԸԻԺՇԻՇ ԺՇԹ ԵՇ-  
 ԵՂԵՆԻՇՇ ԺՇՇԵՇՇՇՇՇ ՇՇ ԿԵՇՇՇՇՇ ՇՇ ԵՕՅԻՆՇՇ ԲՇԻՇԵՇՇՇՇՇ, (20) ՇՇ  
 ԵՇՆԵՇԻՂԸՇԻՇ ԺՇԹ ՇՇՇՇՇԵՇՇՇ ԳԻ, ԺԻ ՂՇՇՇՇ Թ-ԺԵ. ՇՇ ՇԵՇ ԴԵՂԺՇ  
 ԺԻ Թ-ԺԵ ԹՇԵՇ ԴՇԺ ԳԻՇՇ ՇՈՅԻՇ ՇՇ ԻՊ ՇՈՇՇԺՕՅԻՆՇՇԻ ԵՕՓԵՆՇ.

ՅՈՂՅՈՒՆ

2

(15)... Ժ ԵՂԻՆԵՆ ԺՕՅԻ ԺՇՇԻՇՇԵՆ ՇՇ ԺԻԵՇՊԻՇՆԵՆ ԺՇԵ. (16) ՇՇ  
 ԺՒՂԵՕՂՇՇԹՇ ԺՇԹ ՇՇ ՓՇՇԴԵՊԻՆԵՆԻՇ ԻՇ ԴԵՂԻՆ ԴՂ, Ժ ԺԻՇՕՅԻ-  
 ԺԻՇՇ ՇՇ ԸՕՇՊԻՆԵՆԻՇ ԹՇԵՇ ՇՇՇԵ, ԵԺԺՕՅԻՆ ԺՕՐՇՓԻՄՈՇ ԺԵՈՇՇ:  
 ԺՇՇ(ԵՇՇԹԻՆ) ԺԻՇՕՅԻՄԻՇՇ ՇՇ ԸՕՇՊԻՆԵՆԻՇ ԹՇԵՇ [ԵՇՇՇԹ ՇՇ ԵՆՕՅՇՇԹՇ  
 (17) ՇՇ ԻՇ ԵՂԵՇՇ ԴԵՂ ԴԵՕՅԵ], ՇՇ ԵԺԺՕՅՇ ԺՇԹ: [ՇՇՇ] ԵՕՅԻՅԵ





Էրզնգո թւո, ժննո՛ւլւոն Էրնւոն ԳՕԿԵՆՆՆՆ թՕՈՈԳՆՆՆ, ժնն թՆՆՆ  
ՆՆ ժննն? թ ՇՕՆՆՆՆՆՆՆ ՇՕՆՆՆՆՆՆՆ ԷՆՆՆՆՆՆՆՆ, ժնն թՕՈՈՈՈՈ  
ԵՐՕՈՈՈ.

(42) ՆՆ ՆՆ ժննն, ԳՆՆՆՆՆՆՆՆ, թ ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ԷՐՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ԳՕՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆ.  
ՆՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ. ՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ. (43) ՆՆ ժննն, ԳՆ-  
ՆՆՆՆՆՆՆ, թ ՆՆՆՆՆՆ ժնն ՆՆՆՆ-ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆ-  
ՆՆ ՆՆ (ՆՆՆՆՆՆՆ) ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ.

(32) ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ, թ ՆՆՆՆՆ-ՆՆՆ.  
ՆՆՆՆՆՆ ժնննն ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ. (33) ՆՆՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ, ԳՆՆՆ ՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ, ժնն ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆ, ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆ ՆՆՆ, ՆՆՆՆ-ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆ-  
ՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆ. (34) ՆՆՆՆՆ (ՆՆ)ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ, ՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆ. (35) ՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ...

(22)... ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆ. (23) ՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆ  
ՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ, (24) թ ՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆ ՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆՆ, ՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆ. ՆՆ (ՆՆՆՆ) ՆՆՆ-  
ՆՆՆՆՆՆ. (25) ՆՆ ՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ (ՆՆՆՆ).  
ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆ, ՆՆՆՆՆ ՆՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆՆ. (26) ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ, ՆՆ: ՆՆՆ ՆՆ? (27) ՆՆՆ ՆՆ, ՆՆ:  
ՆՆՆ ՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆՆ  
ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ, թ ՆՆՆՆՆՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆ. (28) ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆՆ  
ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆՆ ՆՆՆՆՆ. ՆՆ ՆՆՆՆ ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆՆ ՆՆ  
ՆՆՆՆՆՆ. (29) ՆՆ ՆՆ ՆՆՆՆՆ ՆՆ...

(1) ՏԵ ՍՊԻՌԻՏԸ ԻՎ ՏԵ ԲԻԺԳՂՕՏԸ ԴԻՎԻԴՕՆ. (2) ՏԵ. ԸՆԵ ԿՇԸՂ ԴՈՒՄ, ԺՆԵՆ ԵՇԵԴԻՆ ԲԻՎԻԴՕՒՄ ԵՇԻՂ, ՏԵ ԲԻԶՕ ԺԻՆՕՊԻՏԻՄԻԹ-ԺՕ-ՃՈՌՏԸԹ ՏԸ ՌԵԿԻՏԻ ԺՏԻՏԸԹ. (3) ՏԵ ԲԻՃԱԴԳՏԸ ԲԻՆԿԸՏ ԻՎՆ. ԿՆԸ ԴԻՆ-ՃԻ ԸՈՆ, ՏԵ ԴԻՎ ԴԵԴԻՆ ԵԻՃՈՒՄԻՆԵՆ ԺԻՆՂԸՆ, Ժ ԺԸԻՎԻ ԲԻԶՕ ԿԸ-ԵՇԿՈՒՇ. (4) ՏԸ ԲԸՈՎԻՂՕՏԸ ԿԻՈՒՅ(ԵՕՅԿԻՆԵՆ) ԿՇ, ԺՇԺԸՇ ԴԵԴԻՆ ԴՂ Ժ ԺԻՄՈ ԲԸՈՆԿԻՇ ԲԻԶՕ. (5) ԿՇ ԺՕԲԻՐԻՇ ԸՇՂԻՆԵՇ ԺԸՆ, ԸՈԲԻՏԸ ԻՎ ՏԸ ԲՎԻԴՕՒՄ ԺԸՆ: ԵՇԻՂ, ԴՐՈՒՄՊ ԸՇ ՏԸՃՕՎՄԻՏ ԺԸՂԻՄՈ, Ժ (ՃՈՂԵ ՔԻՈ-ԸՈՆ) ԵՇԵԴԻՆ ԺԻՆԵՇ ԿԻՃԻ ԳՕՄՇՈ. (6) (ՏԸ ԴՐՈՒՄՄՇ ՏԸ ԴՇՈՒՇԸ-ՃՕՎՄՇԸ) ՏԸ ՍԻՐՐԵՇՈՒՇ ԴՂ ԵԴԵՇՈՒՅԻՈՒ. (7) ԿՇ ԴԵԴԻՆ ԴՂ ԳՕՒԻՆ-ՌԸ, (ՃՈԲՎԵԻՂ)ՏԻՆ ՏԸ ԲԻԶՕՏԻՆ, (ԿՆԸ: ԸՕՏԻՄԻՆԵՆ ՌԸՆԸ ՍՊԻՌԻՏԸ ՏԸ-ՇՂՈՒՃԸՇ. (8) ԸՈՇՂ)Շ ԵՇԻՂ ՏԸ ԲՎԻԴՕՒՄ ՕՇ: ՕՕ, ԸՆԵ ԵՕՂԻ ՄՇ-ԵՆԸ ԿԻՃԻՆԸՈ ԺԻՆՕՊԻՇ ԴՆԸՄԸԿՈՒՇ ՏԸ ԺՕՃԻՆԻ ԺԻ ԺՕՃԻՆՕՊԻ(ՏԸ), ԺԻՆՕՒՇՂՕ ՕՈՒՒ ԲԻՆԸՇ. (43)... ՏԸ ԴՇՈՒՄ-ԺՕՂՇՇՂԻՆ ՍԻՆ ՏԸ ՍԻՂԿԻ-ԳՕՆ ՍԻՆ ԳՕՒՆԻՈՒ ԿԻՃՈՕ. (44) ՏԸ ՏԸՂՇՈՊՈՎՕՆ ՍԻՆ, ՏԸ ՍԻՄԻՆԻ ՍԻՆՈՒ ՍՕՂԻՆ ՍԻՆԸ ՏԸԲԻՇԻՆԻՆ, ՏԸ ԸՈՒ ՏԸՃՈՒՆ ԺԻՇՈ ԺԻՇԵՇ ԿՇ ՍԻՆՍՕՒ-ՈՂԵ, ԸՃԻՆՌՈՆ Ժ ԸՈՒ ԴՕՅԻՆԵՃԸ-ԲԵՂԸԻ ՄՇՃԻ ԺՕԲԻՏԻՆԵՆ ՍԻՆԵՆԸ, (45) ՏԸ ԿՇ ՍՊԻՌԻՏԸ ԲԸՈՒՇՈՆԸ ԺԸՆ, ԴՐՐՕ ԴՇՃՕՆԵՃԸՇ, ԺՆԵՆ ԲԵՂԸ-ՏԻՆ ԲՈՒՇՂԵՇ, (46) ՏԸ ԲՎԻՇ ԺՇՌ: ԲԻՃԻՆ ԸՈՆ: ԲԻԶՕՆ ԵՇԵԴԻՆ ԿԻՃԻ ԵՇԵԴԻ ԵՇԵԴԻՆԵՆ ԺԻՆԸՇ ԴՂ ԺՕՅ(ԸԳ ԸԻՇ)ԵՇԿՈՒՇ. (47) ՏԸ ԲԻԶՕ ԺՕՅԻ (ՏԸ ԲԸՆ)ԲԸՒԴԳՏԸ ՏՈ(ԴՈՒ-ՏՈՒՇ) ԲԸՈՒՇՈՆԸ ԺԸՆ (ՍԻՆԸ), Ժ (ՃՈՇՂԻՈՒ-ՃՕՃՈՒՅՈՒՄ) ԴՂ ՏԸ ԺՐԻՂԵՕՂՇՈՒՄ ՏԸ ԺՌՇԻՇՈՒՄ ԴՈՒ-ԵՇԻՆ ԲԻՃԱԴԳՏԻՆ ԺԸՆ ԲԸՈՐՐԵՂՃԻՇԸ (48) ՏԸ ԴԻՎՇՈՒՇԵՆ Բ(ՍՕՒԻՂ)ՏԻՆ, ԺՇՈ ԲՕՅ(ԳՕՆ), Ժ ԳՕՒՆԻՆ ԴՈՒ ՏԸՃՕՈՒՆԻՆԻՂՕՅԻ ԲԻԶՕ ԵՃԻՆԸՇ ԺԻՆՂԸՆ.

(1) Է ԴՈՒՆԸ ԺԸՆ ՍԸՂՇՌՌՇԵՆ ԸԻՆԿՇՈՆԸ ԺԵՌՕՒՇՇ ԺՕՒՄՏԻՆ ԵՇՄՆԸԻՆԸ ԺԸՆ ՏԸ ԺՕԲԸՇՎՕՅԸՇ, ԺՇՈ-ԴՂԻ ԺՕԲԻՃԻՆԸՇ ԵՕՅԻՆԻՆԻՂԻ. ՏԸ ԵՇՕՒՇԻՆ ԴԻՆՃԻ ԺՇՌ ՌԸՆԸ. (2) ՏԸ ՍՕՒՆԵ ԿՕՏԻ ԴՂ ԴՇՈՒՇՇՂՕՈՒ-ԿԻՂՕՅԻՆ ԵՇՄՆԸԻՆԸ ԺԻՆՂԸՆ. (3) ՍԻՈՒՇ-ԿԻՏԻՆ ՍԻՆԸ, ԸՈՒ ՍՕՒՆ ԴՕՒՇՃԻ ԴՂ ՕՂԻՆԸ ԴՇԵՆ. (4) ՏԸ ԲԻԶՕ ԴՇՆԻՃՈՒՄԸՆԸ ԺԸՆ ԺՇՌՆԸ ԸՃԻՆՌՈՒՆ, ՏԸ ԸՆԸ ՕՈ ԿՇԸ ԿԻՏԸ ԺՕԲԸՇՂԻՆ ԺՇՌ ԵՇՃՕՆԻՈՒՇ ԴՆԿՇՈՒՒՇ. (5) ՏԸ ԿՇ ՍԻՆՍԻՂՕՅԻ ԲԻՐԻՆԻՆ ԴՂԻՆ ՏԸ ՏԸԲԻՏՈՒՅԻՆ





Է ՄԱ ԳՇԿՐԾԻ ԿԵԹ ՂԵԻՆԵՆ. (25) Է ԶՇԵ ԵԹՓՕՂՇ ԶՇԹ: Զ ԵՐԿԻՆՉ  
 ՂԵՆԵՔ ՇՇ ԶԶԻՅՈՒԹՅՈՒ ԳՕՊՆԻՈՒՇ ԵՇԹՐՅՈՒՑԻՊՈՂԵԼԾԹՆ ԳՅԵՇ ԵՇ,  
 ԶՅԵՇ ԵԻՐԳՈՅՆ ԲԵՇՔԵՇԹՅԵՐԳՕՊՆԵՆ! (26) ՇԵՐ ԸԹՇ ԿԵԹԹ ԱՊԹ-  
 ԵԻԳՕ. ԿԵԳԼՇԺ ԴԻԵՇ ՇՇ ՅԻՆԵՒՇՈՇ ՇԻՇԳԼՇԵՇ ԹՎԵՆՇ? (27) ՇՇ ԿՐԳՕ  
 ԶՕԵԿԻԹՎՇԵՆ ՇՇ ԲԵՇՔԵՇԹՅԵՐԳՕՊՆԻԹՇ ՇՇ ՂՇԶՕՒԹՅՈՒՇԹՂԶՇԵԳԼՇՇ  
 ԶՇԹ ԳՅԵՇՂՇԵՆ ԲԳԵԹՇ ԶԵԹՎԵՆ. (28) ՇՇ ԶԻՐԵՐԵՆԵՆ ՇՇԳԼՇԵՇ ԶՇԵ,  
 ԴԻՇՇ ԶԻՆՊԾՈՅՆ. Է ԹՇԿՇԾԶՇԵՆ ԶԻՆԵՆ-ԳՕ. ԵՕՊՅՕՎԵՇՈՅԻ ՔՇԹԵՆ-  
 ԿՇՈ. (29) ԿԼԻՆ ԵՇԻԶՕՊՆԳԼՇՆ ԶՇԵ ՇՇ ԵԻՐԳՈՅՆ: ՇՇԵՇՂԵԹ ԼԻ  
 ԹՇԵՇ, Զ ԶՐՕՔԶԶ ԸԹՆ ՇՇ ԶԻՇԶԻԿԵՆ ՇՆ ԾՈՒ. ՇՇ ՅԻԿԻՇՇ ՇՇՇԳԹՕ-  
 ԶՇՈ ԶՇԹ ԹՇԵՇ. (30) ՇՇ ԵԻԳՕ ԿԵՇԿԻԹ-ՋՇՈՇՇԵՇ ԶՇԵ ԶԵՆՇ ԶՇԹ  
 ԹՇԵՇ ԶՕՊՈՒ ՍՕՊԻ, ՇԿՕՊԹԵՇ ՇՇ ՂՇԵԲԵՇ ՇՇ ԶԻՐԵԳԻՇՇ ԶՇԹ.  
 (31) Է ԶՇԹ ԹՕՂՇԵՆ ԶՇԹԵՆ ՂՇԵԲԵՐՕՊՆԵՆ ՇՇ ԿՇԵՆ ՂԱ. ՇՇ ԹՇԿՇՇԻ  
 ԶԻՐԵԿՇԶՇ ԶՇԹՂՇԵՆ. (32) ՇՇ ԿԼԻՆ ԵԻՐԳՈՅՆ ԕՊԹԹՊԹԹՇԵՆ: ՇԵՐ  
 ԸԹՇ ԳՕՊՆ ԿՕՊՆ ԳՇԵԳՕՊԻԳԼՕՊՆ ԵԻԳՕ. ԿՕՊՆ ՅՕԿԹԵՆ, ԿԹ-ԿԼԻ  
 ԶԻՐԳՈՇՇ ԼԻ ԳՇԵՇ ԵՇ ՇՇ ԿԹ-ԿԼԻ ՂՇԶՕՂՎԹՇԹՂԶՇԵԳԼՇՇ ԼԻ ԲԳԵ-  
 ԹՇ? (33) ՇՇ ՇՈՇՂԵՆ ԶՇԵԿԻ ԿՇԶԵՇ ԴԵՇ ՇՇ ԶՕՐԻՇԳՆ ԿԻՖՈՇ ՇՇ  
 ՍՕԿԵՆ ԿԹԳԼՕՊՆՇՈՇ ՇԹԻԹԹՅԵՆ ԿԼԻ ՇՇ ԵՕՐՇԵՆ ԶՇԹԹՇՇԵՇԵՆ.  
 (34) ՇՇ ԵԻՐԳՈՅՆ, ԿԻՇ: ԵՇԵՈՊՆԻԿԻ ՇՈՇՂՇ ՕՒՒ ՇՇ ԵՆՕՊՆԵՇ ԵՆՑՕՆԵ.  
 (35) ՇՇ ԿԼԻՆ ԵՕՊՆԹՕՂՇՆ ԳՇԵՇԵՇ ԶՇԵ ՇՇ ԿԹ-ԿԼԻ ՂՇԶՕՐԵԳԵՇ-  
 ՇՇ ԶՇԹ ՂՇԵԲԵՇՇ ԶՇԵ ՍՕՊՆԵՇԵՆ.

« 2 3 5 »

20

(1) ԿԹՕՆ ԶՇԵ ԶՇԳԼԹԹՇԵՇ ԶՇԶԻՇԶ ԶՇԿՇՇԵՆԻ ԶՕԿԻՇՇ ՂՇԵ-  
 ԹՇՇ, ԿԻ ԳԵՊՆԸ ԵԻԳՕ, ԵՇՓՆՇԿԵՇ ԶՇԵ ՇՇ ՂԵԻՆ ԿՕՇԻ ՂԱ ՇՈՂ-  
 ԳՕՊՆ ԿՇԹԵՇ ԶԻՆՂՇԵ ԵՇՓՆՇԿԵՇ. (2) ԶԳԼՕՇՇ ՇՇ ԶՕԿԻՇՇ ԵՆՑՕՆԵ-  
 ՍԵԶԹԻՇ ՇՇ ԿԹԹԵՇ ԶԵ ԶՕՔՇՓԵՇ, ԶԻ ԵՕՐՕՂՇՈՇՇ ԿԻՆ, ՇՇ  
 ԵԹՓՕՂՇ ԶՇԹ: ՇՈՊՆ ՕՒՒ ԵՇՓՆՇԿԵՇՂՇԵՆ ՇՇ ՇՆՇ ԕՐԳՂ, ԵՇՇՇ ՇՇ-  
 ՇԻՆԵ ԿԼԻ. (3) ՂՇԶՕԿԻՇՇ ՍԵԶՂԻ ՇՇ ԿԹԹ ԿԼԻ ԶՕՔՇՓԻ ՇՇ ԶՕԿԻՇՆ  
 ԵՇՓՆՇԿԵՇ. (4) ԶԳԼՕՇՆ ՕՆՏԵԿԻ ԿՕՂՇՇ. Է ԿԹԹ ԿԼԻ ԶՕՔՇՓԻ ԲԻ-  
 ԵՇ ԶԳԼՕՇՇ ԵՕՂՇՈՅՆ ՍԵԶԹԻՇՇ ՇՇ ԶՕԿԻՇՇ ՍՈՒԿԵՇՈՇ ԵՇՓՆՇ-  
 ԿՇՈ. (5) ԶՇՇԵՐՇՇ ԵՇՓՆՇԿԵՇ ԶՇԵ ՇՇ ՂԵԻՆԵՇ ԵՆՑՕՆ ԶՇԳԼՇՈՊՆԻ,  
 Է ՄԵՇ ՇՆՇ ՅԻԿԻՇՇ. (6) ԶՕԿԻՇՇ ԵՆՑՕՆ-ՍԵԶԹԻՇՇ ՅԻՖՇՂՕՇՇ ԶԵՆ-  
 ԵՇ ՇՇ ՅԻԿԻՇՇ ԵՇՓՆՇԿԵՇ ՇՇ ՂԵԻՆԵՇ ԵՆՑՕՆ ԿԼԻ ԶՇԳԼՇՈՊՆԻ, (7) ՇՇ



6. ለሌሎች ገቢ፣ ሆኖ ደግሞ ለገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (8) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (9) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (10) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (11) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (12) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (13) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (14) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (15) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (16) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (17) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (18) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (19) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (20) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (21) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (22) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል። (23) ሆኖ ጋር ይገናኛል። (24) ለሌሎች ገንዘብ ልማት ጋር ይገናኛል።



(25) ԵՕՒԹԵԺՈՂՏՅՆ ՅԵՆ ԺՕՔԵՓՐԻՆ: ԴԵՂԵՂՈՒ ՕՂ. Է՛ ՅԵՆ ԵԺԺՕՒԿ: ՕՒՒՕՂԻՕՒՒ ՆԺԵ ԴԵՂԵՂՈՒ ՄՆԻԹԵ ԺԻԹԵՆ ԵՆԵԻ ՂՂ ԵՆԺՅՕՒԿԵՆԹԵՆ ՅԵ ՅԵՐՕՒԿԵՆԵ ՕՒՕԻ ԿԻՅԻ ԵՆԵՂԵՆ ՅԵՆ ՓՆԺՍԹԵՆԵՆ ՅԵ ՅԵՐՕՒԿԵՆԵ ՄՆԻ ԿԻՅԻ ՂՕՂԻԺՅԵՆ ԺԻԵՆ, ՆԺԵՆԵՏԵ ԺՓՔՅԻՂԵՆ. (26) ՅԵ ՅՂՅՏՂՕՒՅԵ ԺԵՏ ԺԴԻԵՆ ԾՈՂԵՆ ԿՕՒԿԵՏ ԵՂԳԻՂԵՆ ԺՕՔԵՓՐԻՆ ԴԺԹԵՆ ՆՏՂԻԵՆ, ՅԵ ԹՕՅԵՇԸ ԺԵԹ ԹԵՆ. ՅՂԴԻՏԵ ՂՂ ԿՆԺԹԵ ՄՆՕՒԿԵՆ ՅԵ ՅԵՏՂԸ ՅՕՒՒՅԵ ԺԵՆ ԵԺՂԵ ԺԵԹ: ԺՅՂՏՕՂԵՆ ՕՂԻՆ ԹԵՆ! (27) ԺԴԺՕՒ ԵԺԺՕՒԿ ԹՕՁԵՆ: ԺՕՂԴԻՂ ԹՒԹԻ ՅՂՆԻ ՆՂԵ ՅԵ ՂԵՂԵՂ ԿՂԻՆ ԿԻՅԻ ՅԵ ԺՕՂԵՂ ԿՂԻՆ ՅՂԻ ՅԵ ՅԵՐՕՒԿ ԶՕՂԻԺՅԵՆ ԿԻՅԵՆ ՅԵ ԿՕՒ ՕՒԺՔ. ԺՕՒԿ ԵՂԺԿԵՂԻ, ՆՏ ՂՓՔՅԻՂԵՆ. (28) ԺԵՐՕՂՕ ԹՕՁԵՆ ՅԵ ԵԺԺՕՒԿ ԺԵՆ: ՕՂ ԿԻՅԻ ՅԵ ՈՂ ԿԻՅԻ; (29) ԵԺԺՕՒԿ ԺԵՆ ՂՂ, Ժ: ԺԵՂԵՂ ԺԻ ՅԵ ՂՓՔՅԻՂԵՆ. ԿԵՆԺ ԵՂԳԻՂԵՆ, ԺՆԹԵ ՆԺԵ ԵՕՂԵՂԵՂՈՒ ՅԵ ԵՕՒԺՔՅԻՂԵՂ. (30) ԺԺԵՆԵՆԻ ԵՐՕՒԿԵՂԸ ԵՆԵՔԵՂԵՂԵՆ ԺԿԵՆ ՂՂ ՔԵՆՅՂ ԺՕՔԵՓՐԻՏԵ ԺԻԹԵ, ԺՆ ՆԺԵ ՅԵՔԻԿԻՆ ՆԺԻԵՆ ՔՂԵՆԵՆ ՆԺԵՆ. (31) Է՛ ՂԵՂ ՅԵՒՔԻԺ, ԺՆ ՂՓՔՅԻՂԵՆ, Ժ ՂՂ ՂՂ ՆԺԵ ԿԻ ՈՂ ՅԵ ԺՆ ՂՓՔՅԻՂԵՆ ՅԵ ՇՕՂԻԺՂԵՆ ՂԵԺՕՒԿԵՂԵՆ ԵՆԵՂԵՂԵՆ ԺԻՆԻՏԵ.

(7) ԵԺՂԵ ԺՕՔԵՓՐԻՏԵՆ ԺԵՆ ՍԵՐԺՆ, ԺՆԻ ԵՕՂՕՒԿԵՆԵՆ ՂՂԵ: ՕՂԻ ՆԺԵ. Է՛ ԿԻՅՕՒԿՍԵՂԵՂ ԴՆ ԵՂԵՅԵ, Ժ ՕՂԻ ՆԺԵ, ՅՂԵՆԺՕՒԿԵՆ ԺՕՂԻՐՂԸ, Ժ ՅՂՅՕՒՂ ԵՂՂՕ, ՅԵ ՅԹԵՂՂՏՕ ԹԵՂԻ ԹՒԵՂ ԵՈՒԿԵՏ. (8) Է՛ ԵՐՕՒԿԵՆ ԺՕՔԵՓՐԻՆ ԵՆԴԻՏԵ ԺՕՒՕՂՕՒԴԻՏՅՆ, Ժ ՆԺԵ ՅՕՒԿԵ ԵՂԳԻՂԵՆ ԺՕՂԻՂԵՆԵՆ, ՆՏ ՕՒԵՆ ՔՂԺԹԵ ՕՏՂԵ, ՅԵ ՂԵՅՕՒՐԹՕՂԻՂԵՆ ՂԵՏՂԵՆ ԺԵՆ ԹԴԻՆԻՏԵ ԵՆԵՂԵՆ. (9) ԴՆ ՂԵՅՕՂՅՅՆ ԺՕՂԻՂԵՆԵՆ, ՂԵՂԵՆ ԵՆ (ԿՕՂԻԺՇԵՆԻ) ԺՏՂԵՆԺԻ) ՅԵ ԹԴԻՆ ԺԵՆ ԴՆ ՅԵ ՍՕՒԺԻ. 10 ԵԺՂԵ ԺԵԹ ՂՂ: ԺՕՂԻՐԹ ԹԴԻՆԵՆ ԺԵՂԵՆՂԵՆ, ԺՆԻ ԵՂՍՂԵԺԹ ՇՔ. (11) ՂԵՅՕՒԴԻՏԵ ԿԻՅՕՒԿՍԵՂԵՂ ԺՆ ՂԵՅՕՒՐԹՕՂԻՂԵՆ ՂԵՆԵՆ ԺԵՆ ԺՕՂԻՂԵՆԵՆ, ԵՆԵՂԵՆ ՅԵՏՏՏՏԹԵՆ ԹԴԻՆԻՏԵ, ԺՆ ԵՂՂՕ ՆԵ ԴԺՂԵՆ ՅԵ ԵՆԺ. ՅԵ ՂՆՕՂԵՆ ԵՂՂՕ ՅԵ ՆԺԵ ՂԵՆԵԺԺԵՆ ՂԵՏԻ ՂՂ. (12) ԵԺՂԵ ԺԵԹ ՂՂ: ԺՕՒԿԻՏԻՐԹ ՅԵ ԴԵՆԵՆԵՂԵՆ. ՅԵ ՆԺԵՂԵՆ ԴԵՏԺԵՆ ԺՕՔԵՓՐԻՏԵՂԵՆԵՆ ԿԻՐԵՂԵՆ ԺԵՂԵՆ, ԴՏ: ՅՂԵ ԴԵՆ ԵՆԺ? Է՛ ՂՕՕՏՂԵՆ, Ժ ՕՂԻ ՆԺԵ. (13) ԺՕՒԴԻՏԵ ՂՂ ՅԵ ԺՕՂԻՐԹ ՍՕՒԺԻ ՂՂ ՅԵ ԺԵՇԵ ԺԵԹ, ՅԵ ԹԴԻՆ ԴՂ ԴՂԺԻՂ. (14) ՂԵՂ ԵՆԺՂԵՆ ՂԵՆԺՕՒՐԹԵՆԵՆ ՂՂ ԺՕՔԵՓՐԻՏԵ ԹՒԵՆԵ, ՆԺԺԵՆՏՂԵՆ ԺԿՕՒԿԵՂԵՆ. (15) ՅԵ ԴՆ ԵՂԵՆԵՂԵՆ, ԵԺՂԵ ԿԻՅՕՒԿՍԵՂԵՆ.

ბუნ წყ: სპობი რიხანსი, უღოიჩა ბიჯ დოჟობიანი სპიხისი  
 პან: სუ, ობ, შინ ეიცი, ჭ ბიჟოიჩა შინ. დოქი წყ პან: ბნტი-  
 შინ ხბსინი ხიბინი. (16) დოქი პან ბიჟობი წყ: სპობი რიხანსი,  
 უღოიჩა ბიჯ? დოქი: სუ, ობ, შინ ეიცი, ჭ ბიჟოიჩა შინ. დოქი  
 პან წყ: ბბბბბბბ ბბბბბბბ ხიბინი უღ. (17) დოქი პან წყ ბუნსპიჯ:  
 სპობი რიხანსი, უღოიჩა ბიჯ?...  
 (18) სპობი რიხანსი, უღოიჩა ბიჯ?  
 (19) სპობი რიხანსი, უღოიჩა ბიჯ?  
 (20) სპობი რიხანსი, უღოიჩა ბიჯ?

პრომელთა მიმართ წიგნი სამოციქულოა პავლსი

15

(25) სუ უსიბ ბიჯინი წიბ ბსხეობიყლბ პბიბბ, (26) ჭ  
 ჯიბ-სინი ბსხეობიბი ბნ სპიხისი სინი ბსხეობი ბსხეობი ბსხეობი  
 უსხეობი ბსხეობი პბიბბ, სინი სინი წიბ. (27) ჯიბ-სინი  
 ბნ ბსხეობი-ბსხეობი სინი ბსხეობი. ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი  
 ბსხეობი ბსხეობი ბსხეობი, ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი  
 ბსხეობი. (28) სუ ბსხეობი-ბსხეობი ბნ ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი  
 ბსხეობი ბნ ბსხეობი ბსხეობი. (29) სუ ბსხეობი ბსხეობი-  
 ბსხეობი ბსხეობი, სინი-ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი ბსხეობი.

გალატელთა მიმართ წიგნი სამოციქულოა პავლსი

6

(14) ე ხიბ-ბსხეობი ბსხეობი სპიხისი, უსხეობი ბსხეობი-  
 ბსხეობი წყ ბსხეობი, სინი-ბსხეობი ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი  
 სინი, ბნ ბსხეობი. (15) სპიხისი ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-  
 ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი, ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი. (16) ბნ  
 სინი ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი. (17) სპიხისი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი ბსხეობი-ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი. (18) ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი წყ ბსხეობი-  
 ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი-ბსხეობი. სპიხისი.



### ՀԱՅՅԵՅԹՈՒ ՕՅՅԵԼՕՅՅՈՒՆ

Ձեռք

9

(24)... ՂԵՏԻՅՈՒԿԱՆՈՒԹ, թ ՇԺԸ ԲՈՋԻՎՈՒԾՇԻԻ ԸԺԻ ԴՂ, ԸՏ (ՆժՈՒՆԵԿԻՆ), Է ԴՂԻՆ ԵԿԿԻԸՂԵԿԻՇԿԻՆ ԲԸՆ. (25) ՏԸ ԺԳԵ ՂԸԺԻՇԸՌՇԸՆԷՇ ԴժԻ ԴՂ, ՅԻԿԻՇԸ ՏԸ ՆՈՒԿՊՈՇ ԿԿԻՆ ԲԻՆ, ՏԸ ԸՈՏԳԸ ԺԸՆԻ ԴՂ. (26) ՏԸ ՂԸՏԿՏԸ ՆԸԲԳԸԿԻ ԴՆԻ ԳԻՆԸ ԲԸՆ ԺՈՒԿՇԸՆԸ.

11

(2) Է ԴՈՒԿԸՏԻՆ ԺԸՇ ԴՆԲԻՆ ԵՇՍՊՈՂԳԻՆԻՆ ՅԻՏԸ ԵՇԺՅԻՏԻ ԴՂԻ ԺԻՆՈՒ, ԲՈՇԿԻՆԻՏԸ ԲՈՋՇՓԻՆՈՒ ԹԿՆՈՒ (3) ՏԸ ՆԺԸ: ՅԻՏ ԸՇԺԺ ԲՈՋՇԸԿԸՆԻ ԴՂ, ԸՏՈՒ ԵՏՈՒՇԸ ԲՈՒԿԻՆՈՏԻՈՒ? (4) Է ԻՂ ԲՈՒՅԳՈ ՏԸ ՆԺԸ ԲԸՈ: ԲԻԿԻՇԻՈՒ ՏԸ ՆՈՒԹՄԸԺԻՈՒ ԴՈՒԿԸՏԻՆ, ԺԻ ԳԻՆԲԻՆ ՏԸ ՆՄՏԸԿԻՈՒ...

12

(10) ՈՒՎՈՒՅԻՈՒ ԿԿԻՇԸՆԸ ՅՇԳԸԹԵՇ ԿՈՒԺՏԻՂԸՇ, ԺՇԲՇԸ ՅԻՇԵԲԻՆ ԴՂ. (11) Է ԻՂ ՆԺԸ ԲԸՈ: ԿԻՏ ԸԺԻ ԹՂԻՂԸՆԻ ԿՇԸԻ, ԺԻՆԸ ՆԿՏԳԸՆ ԸՄՈՒՇԻ ԴժԻՈՒ ՏԸ ՅՇԸԿԸԺԻՇԻՆ ԴՂԻ ՏՈՒՆԸ ՅՇԳԸԹԵՇ ԿՈՒԺԲՈՒՅԻՆԸ, ԸԺԸԺԻ ՆՈՒԿՊՈՇԸՆԸ ՏԸ ԸՈՒԺՈՒԺՈՒՇԸ ԴՂԻ? (12) ԺՇՈՏԻՆ ՆՈՒԺԿՈՂԻՆ ԸԺԻ ԿՇԸԻ ԸՄՈՒՇԻՆ? ԸԺԻՆԹԿՆ ԿԿԻՇԸՆԸ ՅՇԳԸԹԵՇ ՅԻՏ ԿԿՈՒՆԻՆԸ ԵՇԺԺ. (13) ԲԸՅԻՆ ՆԺԸ ԿՇԸՆԸ ԲԸՆ: ՂԸՏԻՇՇՈՒՅԸ ԿԿԻՆ ՅԻՏ ԲԸՇ ԳՇՏԻՇԸ ԲՈՒՂԻՂՈ ՇՈՇՄԸՆԻ ԿԸՇ ԴժԻՈՒ ԴՂ. (14) Է ՓՇԺԻՆԿԻՆԻՆ ԴՂԻ ԳՇԲՈՒՇԻՆ ՏԸ ՆժՇՄԻՇՂԻՆ ԲԻՆԹԿ, ԺՇ ԲՇԺԲՊԲԻՇՈՒՆ ԴՂ. Է ԻՂ ԳՈՒՆԻՆԷԲՇՂՈ ՏԸ ՂԸՏԻՅՈՒՇ ԲԻՅԺ ՏԸ ԲՇԺԿԻՇԸ. (15) ՏԸ ԲԻՆՏԻԿԸՇ ԲԸՆ ԴժԻ ԲժԸԿԸՆԻ.

14

(3) Է ՆԻժՈՏԻ ԲԸՅԻՆ ՅԻՄՊՈՇ ԴՈՒԿԸՆԻ ՏԸ ՅԻՂՈՒԿԻՆԸ ՏԸ ԵՇՍՊՈՂԳԻՆԻՆԸ ՅԻՇՊԻՏ ՆԻժՈՏԻՇԸՆԹԿՆ, ԸՈՒՆԸ ՓԻՆԻՄԿՆ, ԺԲԻՆԸ ԹԿՆԻՆԸ, (4) Ժ ԴՅՂՈՇԸ ԲԸՆ ԴՈՒԿԸՆԻ, ԿԸ: ԸԺԸ ԿԿԻՇԸ ՅԻՏԸ, ԿԸԲՇԸ ԳԻՆՈՒՇ ԴՂԻ ԸՈՒՇԸ. (5) ՏԸ ՆՈՒՏԸ ՈՇԹՈՒ ԲԻՆ ԲՈՒԿԸՆԸՇ, ՆԻՅԻՆՈՏԸ (ԿԻՆԸ ԲԻՆԸՇ, Ժ) ԿԸ ԲԻՏԲՇԺԲԻՅՂՈՒՅԻՆ ՆԻՄՊՈՇ ԴՂ. (6) ՏԸ ԿԸ ՅՈՂԻՆԸ ՏՈՒՆԻ ԻՊԸՆԻ ՆԻժՈՏԻՆԻ, ԺՈՒԿԻՇԸ ԸՆՈՒՅԻՆ ԴՂԻ ՆԻժՈՏԻՇԸՆԻ ՅՈՒՒՆ, ՏԸ ՆՈՒՏԸ ՆԻժՈՏԻՆ ԺՈՒԿԸՇ ԴՂԻ ԲԻՆ,















թօղիտի ծ շոտիսնն Օփնիդ ՚ԼԼ ԵՏԻՏ, Ինձոյ ծՇԻՕ-Ի-ՅՕՏԻԵ  
ԵՒ. (8) ԻՇ ԽԵԽԵ ԵԻՅՕՔ-ՍԻՔՅԻ, ՅԻՍՕՊԻՅՕՇ ԶՕՎԿԵՕՇ ԻՂՇՕՇ ծՇ  
ԵՂՇ: ԴՇԵԻՏ ԵԻՅՂՇ, Ժ ԿՇՇԻ ԸՕՏԻԻԻ ԻՇՇՅԻ ՅԻ, ՕՕ. (9) Ժ ԴՇԵ-  
ԿԿՅԻԿԼՇՇՇ ՅԻՍԿՅՕՇ ԴԼԻ ծՇ ԳԻՏԻ ԶԻՅՕՇՇՇ ԵՇՇԻՕԿՇՇ ԶՇՇ  
ՕՊԻՇՇՇՇ.

(21)... ԵՇՇ ՇՅՇ ծՇՇՇՇ. (22) ԵՂՇ ԶՇՇ: ՍԻՅԻՇ ՅԻՏԵԼՇ  
ԴՇՇՇ ՅԻ, ԶՕՏՇՇ ՕՎՅՅՇՇՇ, ԵԻՇՇՇ, Ժ ԿՇՇԻ ԻՇՇ ԵՇՇԵԻԻ:  
ԶՕՊԻՅԻ, ԺԻ ՇՅՇ ծՇՇՇՇ, ծՇ ԶՕՊԻՅԻ, ԺԻ ՇՅՇ ծՇՇՇՇ. (23) ծՇ  
ՅՇՇՇՇՇՇ ՇՅՇ ծՇ(ԵՇՇ) ԻԿՇԵԻ ԵԻՅԻ ԵՇՇՇՇՇՇ, ծՇ ԶՕ-ՅՇՇ-ԻԻՇ  
ԶԻ ծՇ ԻՇՇՇՇՇՇ ԻՅՅԻ ԴԼԻ? (24) ծՇ ԵՂՇ ԲԻ ԶՇՂՕՅԻՅՕՇ ԶՇՇ:  
ԶՕՊԻՅԻ ԻԿՇԵԻ ԴԼԻ, ԶԻՇՇՇ, ԺՇՇՇ-ԴԼԻ ԵՇՇՇՇ ՇՇԻ ԵՇՇՇՇ.  
ՅԻ ԻԿՇԵԻ. (25) ծՇ ԶՇՇ ԵՂՇ ԶՇՇ: ՕՕ, ԵՇՇՇ ՇՇԻ ԵՇՇՇՇ.  
(26) ԴԻՔԿ ԵՂՇ: ԺՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇ, ԶԻՇՇՇ; ԵՂՇ ՇՅՇ ԵՇՇՇՇ-  
ՇՇ, ծՇ ԺՇՇՇ-ԴԼԻ ԵՇՇՇՇՇ, ԶՕ-ԻԻ-ԻՕՇ ԶԻՇՇՇ.

(29) ծՇ ԵԻՔՕՇՇ ԶՇՇ ԴՇՇՇ: ԽԵԽԻՇ ԵԻՅԻ ծՇ ԳԻՏԻ ԵԻՏԻ.  
(30) ԶՇՇ ԴՇՇՇՇՇ ԳՕՅՇՇՇ, ԵԻՇ ՕՎՅՅՇՇ, Ժ ՇՇՇ ՇՇՇ  
ԵՇՇՇՇ. (31) ԴՇՇՇՇ ԵՇՇՇ, ԶՇՇ ԽԵԽՇՇ ԵԻ ԳԻ ԳՕՇՇՇ,  
ՕՎՅՅՇՇ, Ժ ՇՇՇ ՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇՇ ԻՇ. (32) ՇՇՇ ԴԻՔԿ ԵՂՇ,  
Ժ ՇՅՇ ԲՇՇՇՇ ԵՇՇՇՇՇ ԵԻ, ԻՇձՇՇ ԵԻ ԳԻՇ ԻԳՇ. (33) ՇՇՇ  
ծՇ ԶՇՇՇՇՇՇ ԲՇՇՇՇ, ԵՂՇ ԵԻՔՕՇՇ ԵԻՅԻ-ՇՅՇ ԲՇՇՇՇ. (34) ԵԻ-  
ԿՅՇՇՇՇՇՇ ԵՇՇՇ ԵՂՇՇ, ԵՂՇՇՇՇ ծՇՇՇՇՇՇ ԴՕՇՇՇ ԵՂՇՇ...

ոպսեց

(35) ԵՇՇՇՇ ՇՇՇ ՇՇՇ ԿՕՇՇՇ ՇՇՇՇՇ ծՇ ԶՕՇՇՇՇ ԶԻ-  
ՇՇՇՇՇ Օփն. (36) ծՇ ԶԻՇՇՇՇ ԻՇ, ԻՇՇՇՇ ՇՇՇ ԴԼԻ, ծՇ ԵՂՇ:  
ՇՇՇ ԻՇ, ԵՇՇՇՇ ԻՇ. (37) ծՇ ԵԻՅՇՇ ԶԻՇ ՕՅՇՇ ԶՇՇ ԶՕՇՇՇՇ,  
ԽՐՕՇՇ ՇՇՇ ԶՇՇ, ծՇ ԶԻՇՇՇՇ (ԶՇՇ). (38) ԶՕՇՇՇ ԻՇ, ԽԵԽՇՇ  
ԴԼԻՇ, (ԶԻ-ՇՇՇ-Ե)ՇՇՇՇ, ծՇ ԵՂՇ ԶՇՇ: ՇՇՇ ԻՇՇՇՇ? ԵՂՇ  
ԵՂՇ ԶՇՇ: ՇՇՇ, Ժ(Ի) ԻՇՇՇՇՇՇ: ԶՕՇՇՇՇ, ԵՇՇ ԵԻՐՕՇ?  
(39) ԵՂՇ ԶՇՇ: ԶՕՊԻՅՇ ծՇ ԽԵԽԻՇ, ԶՕՊԻՅՇ ծՇ ԽԵԽԻՇ, ԵՇՇ  
ԵԻՐՕՇՇ, ծՇ ԶԻ ԵՇՇ ծՇՇՇՇՇ ԶՇՇ ՇՇՇՇ ՅԻՇ. ԿՇՇ ԵԻՐՕ  
ԻՇՇ ԶԻՇՇ.

ԱՊՕԸԴԹՕԵ

(77r) ԸԼՕՒԴԼԵՆ ԾԵ ԲԵԹԴԼԵՆ<sup>1</sup> ԲԹԻԾԻՆԵ ԹՇԻՈՒՆԵՆ

Եկիտալարո տրտախե աօիվծիլե

Սղծիլաւե՛ շոճիւսուե՛ ա՛նե ի՛նե յի՛ փօնեղանե ծե ծիճիլատ շեռտղանե մ-  
5 նե ծեռնե նղբ՛ ճղբեւտե մնտե ճարփաւտե առեւսալոն վա՛ր ծընղյ՛ ճաօոսիղ-  
լանե ճեռնե՛ ծե շիւրբղն եւթրճախարղյա՛ զտտե կիճղտե փիփիւնեա՛ ծե ութնե՛  
լիսանե ճեռնե՛ ճարղն ճարիղախի՛ն ճաղբարղլանե ճեռնե՛ իղիլե՛ն ծե ժարղիղ-  
լատե սըննե՛ն ճիւնեա՛տե աթրճախղլիլ յլլալաւտե փօնեղեղ զարբ՛. ծե դը  
ղրտե զսաղբճն ղեղ զարբ՛, առեթարճե՛ փօնեղեղտե ն՛ տալտե ճեռ ճեղալտե,  
10 ծե աթալղլիլ<sup>2</sup> փիլեղտե կղիտ-ճեղալիղլեճրղ ճիւրտտե ճալղմտե. ծե ղեթիլա՛  
ճախի՛ն ոթնե՛ն յղալղղլիլալիլ.

Է՛ ճղ, տղարճան, ա՛նե մղթ յոճղլալտե՛ն ծե ճեճտտե մնտե աոսարղեղ-  
լալտճն կոթիղտեղլե՛ն յճղղթիղլանեա՛տե ղնալե ճղլեթարղլանե՛: ծե հեթղտ-ողլալտե՛ն  
ճղղիղթիղլատե յոճնե՛ն կեղլանեա՛տե, տրղղ շարղալե՛ ղըթղլա՛ (V) ծե ճաղբարղլա՛  
15 յոճնե՛ն ճեռնե՛ն ծե ժարղիղի՛ն եկրալալտի՛ն փճնե՛ն փղճն մն մղթ ծե դի՛ ղլլեկի՛ն  
ճեճճեղլե՛ն ժեռտտե ծե կեկրալալտտե սըննե՛ն ճիւնեա՛տե փոթիլե զի՛ն շիլալիլ-  
ե աթարղտե՛ն ախճախե՛ն. Է՛ ճղ տե՛ն-լղղալալտե՛ն յոճնե՛ն աճն փեռնե ոթ-լղ-  
ճալտալե՛ն<sup>3</sup> ճըթղճ ճիւրթի՛ն ղեճարղղ իղմնե՛ն կղտալեկիլե՛ն<sup>4</sup> ճալալալալալ շարղալե՛  
20 կեթիղտե ծե կեթրճախղլտե հղբե՛ն մնտե, ժը զարտտե ճալալ-ճալղիղլատե  
ճղտալե՛ տի՛ն, ժաճղտե ճիւրալե՛ն կեղղտ ա՛նե ի՛նե յի՛ փի՛ն.

Կա դրիճղ կըր, կեղղտ ղճղնալ. աճն հեղալ տա յոճ ղեղ. ծե տա ճեճ  
մն ճոճղտ ղլլեկե՛ն ծե ղալե ղեղ Է՛ ճեթա՛. ծե դը յղրե ղըր, մնղղ ճղալտտե  
մնտե մեթճալալե՛ն ալալտղղե՛ն<sup>5</sup> մտախե՛ն կղախի՛ն շիլալալալ. ծե յեթ-  
ճղլալե՛ն ղըր կեղտե զի՛ն ճղճեթալալալ մնալե՛ն. ծե տա ղըր յղճիլալալալ առեթալ-  
25 ալղլանե՛ ճղմնե՛ն մնալե՛ն, ծե յճղղիլե՛ն<sup>6</sup> ղալալալղլա՛ն շալալալալ<sup>7</sup> ճե՛ն մեթճալալալ մ-

<sup>1</sup> Բճնեճալ. <sup>2</sup> ճալոթղղեճն B; ճա ճաթղղեճն C. <sup>3</sup> Լ՛տ-ճղթոսիղոսալ. <sup>4</sup> կղղալ-  
լոսալալ. <sup>5</sup> աթղղեթալ. <sup>6</sup> ճղղեթալալ. <sup>7</sup> ճղղալ.

կրեւնի. (78) Ծե րպս ղեղ որ փղիխ<sup>1</sup> ձցալիծ<sup>2</sup> գարտարող. ք ծածեւե ծնեւ կտալիս  
ըր, և րպս ըր ճրեւտարողոր եղրեւե կտրեւե սրեւ իհրեւ րլ փղեւր.

Ծե որս րպս ըր բտղստղրեւ րտրեւ, րեւիդեւրղլստե ըր ճեւտարե փիւտա:  
կտեւրղ ըսնրղեղլեւե. ղեւստե սեւ ճեւ ուլրտր րը րտե ճարեւտեւ, և ճեւտարե  
րիղլեւ ճեւտրիղլ փտրեղլեւեւ, ճեւ սղի ճղտե ցրեւ րտարղլեւ ճե տալա: և ստ  
կեւտ-ճարղեւղլ, ցրի րը րլտալտղլեւ կեւտեւ, և ըրղղլտղլ, ըրեւտարղլ ճղ  
րոհե-եւճղլստե ցրիտե ճրեւտե ճե ղլեւեւե, և րեւտա ճեւ ճեւտարե ցրիտե ճե  
ճեւտարղլա րը ճե ցրեւ ճրղլեւե ցրղրեւղլ, ճարղրեւ-ճարղլղլ, սղտր սղլ  
ճե րիղիւ ղեղ ըրեւտարղլա կալրեւ րլեւ: ճրղ, ճե ցարղոր կեւտղլեւ ճրեւ րպ  
ստրեւ ճրեւտ.

Ծե ճեւ ճղտե ցրեւ րեւտարղլեւ եւեւտ ուլղլեւե ճեւտարեւ ճե ճարղլեւ երղա-  
փրեւ ըրղլեւ ճե ըրեւտարղլ, սեւտղիտե րտարղլեւ փղլեղլտե. ք հղլեւ րղե ճեւտրե  
րպ կեւտրղլտե տեւե ճղլեւե տալրեւտե<sup>3</sup> կղլտե (v) տեւե ճարղլեւե ճրեւտե: և  
ղլեւտրղլեւ րը ճղլեւե հղլեւեւե րեղլեւե սեւտրե. ճե որս տեւե-րեւտարղլեւ րլտալ-  
տաւ րը ուլղլեւե, րղտե րը ճե րղլեւ, և փ ըրղլղլ րպ րեւ րը. ճե րղլեւե  
ճրեւ ցրղլեւե ճե րղլեւ ճեւ: րղլղլալ երղլեւ<sup>4</sup> րղլեւ, րղլղլեւ րը իղլեւ ըրեւտե,  
ճե րղլղլալ ճրղլտե րղլեւ, ճրղլղլ կեւտղլ, ճե րղլեւ րը իղլեւ ըրեւտե.

Ծե որ ցրղլղլեւ րը ճարղլղլալտե ճրեւ, րղլա տարղլեւ ըրեւտեւ ճեւ կեւտ-  
ճեւ փղլեւ ճե տալա: ճրղլեւ ճղ, ստ, ճրղլեւ ճղ ճե հղլ րեւտարղլ րլտալ-  
տաւ տեւե կալրեւ իղլեւ ճե հղլեւ կեւտե ճարղլեւ ճե ճարղլղլտե տեւե ըրղլ-  
ղլեւ իղլեւ ճե հղլեւ ըրեւտարղլ ճղ, ստ ու իղլա րլ փղ ճե ճրղլեւ կալրեւ իղլեւ  
ցրղլղլեւ, ճե հղլղլեւ ճարղլղլալրեւ փղղլղլեւ ճե կեւտարղլղլեւ իղլ, փղ, ճե հղլղլեւ  
ցրղլղլտարղլ կրղլղլ իղլ ճե հղլղլեւ ըրղլղլեւ ըրղլղլեւ իղլ, փղ, ճե հղլղլեւ  
ստ ու իղլա, ճե հղլղլեւ ցրղլղլղլ (!) կեւտարղլղլեւ իղլեւ ճարղլղլեւ ճե րղլեւ, ճե  
հղլղլեւ ցրղլղլտարղլ (79) րղլղլ իղլ ճարղլղլեւ ճրղլղլեւ ճրղլ, կղտարղլ-ճարղլ-  
տաւ ըրղլեւ, և ճարղլղլ ճեւտարղլ ցրղլտե րղլտե կալր ճեւտարղլեւ եղլեւե ր-  
տրեւ իղլղլեւե կրղլղլեւ ճե և ըրղլղլղլղլ ճեւտարղլ ցրղլտե ճե րղլղլեւ ճարղլղլ  
կրղլղլեւ, տրեւ ճրղլղլղլ ճղ րղլղլեւ ղեղ ճեւտարղլ, և բաւ ղեղլեւ ըրղլղլ տարղլեւ  
իղլեւ րղլ ճրղլղլեւ, րղլ ըրղլղլեւ, ճե րղլ ճարղլղլղլեւ ցրղլղլղլտե ճեւղլեւ, ճե  
րղլ տարղլեւ ըրղլեւ ցրղլեւ. ճարղլ, ստ իղլա րլ փղ, ճե ճրղլղլ ճղ, ստ իղլա, և  
ցրղլ ըրղլ ստ իղլ ճե ցրղլեւ րղլղլղլ ճրղլղլեւ սղտր սղլ. և.

1 յՊՅԹ. 2 ՅՅՅԹ. 3 տրղլղլեւ. 4 ճեւ.



Ծե ծափտելիկ ձգլծեօտե ձեօ ղիկ կարդար ծաբբեօնե թախտեան ծե ածիվաղի:  
ին որդի չղծեօտղչղա որեօն ըրբձ փբբաե տնե, մի բօբբ բեև ինրե: զօրեօ ծե  
նօթօ, մի ռօթե: փղբբղտեևբ արբբն, մորարղ ռափօրբաօ ճօնեբղղիկ. ք ծաբբեօ-  
եև ձեև որբ ղեծե, որձ փղեև եբղղա-եղղիկ, զօթեբբ ծեձղղաբբ, մեբ Ղղղաբբ ծեօթափն:

5 Ծե ծափթածե ծե. լող ծե ռօթիվե ծեև: ծաթղծ ձղ, (V) ծի փբթա, ռափ<sup>1</sup> մորաե հեթղ-  
եբրեև ըբբ? ք ձեև ռօթիվե ծեև: ածորթձ մի որբն ձղ փղբբղ ծե ձղծեղ ռաբրե-  
նօր. ծաբբեօնե ձեև ռօթիվե: մաօ ըրթաձեև եբղղաթ? ք ձեև ածիվե: ձեթրե բեև  
եբղղաթ իղծր. ռօթիվե ծեև ծաբբեօնե ձեև: ծե մթեև ավղղ ք ռաբբբափղղ? լոն  
ձեթրե ռօթիվե: ռօթե կարթրե չղղափղղեև ղի փղե ձեթրե ձրեև ասե ծե եպ-  
10 րեև լոնե, ղօթեև ք ըրծեղե. ծաբբեօնե ռօթիվե: հեևափրղղեև ձեև արբբ-  
նօթե՞ ք ձեև ռօթիվե: ռղ, ձեև որբբծր, մի բեև ղղր ռօր ըղղծեթրղ, մթեև որղեթր,  
մե ծափեղիկ ավղղափղղղղղղե ծե ըթրեթղղղղ. ք ծաբբեօնե զօթեբբ ձրե ծե-  
ծեթղղբբ, որձ չղղրղիկ ղղր փթափձ ծե ավեօն կղղրաթ.

Ծե որբ չղղրղե ղղր փթափձ բեղղափբբ, ղիծափ ղղր բեթրթե եբփղղաթ ծե ձղ-  
15 րղե ծե ռօթե ծեթթե բփղղծե. ծե բորղե զկեբփղղղղե ձեթե զօրաթ փձաթ ծե  
ձեբբ: եղղծեթեև եբ ծե զօթեբբ ծաբբեղղղբբ լոնե ձեթրեթե. ծե ծեթ-րղե  
ղղր ձրե լող, ղղրաթ ղղր ծե եպթղղիկ ղիծր: ծե ռօթիվե ծեև: ավղղեև ռօթե, մի փբ-  
թա, մի ղրթղղաթ ղղղղղղ(80) կղե<sup>2</sup> բեբղղե զինեև ծե բօթ ձղղղղղ զին ղթձ  
փրեթրա եղղղղ, ծե բթ ըթթղղղղ իղծր ծե ավեօն ռօթե ծե ծաբբեթր աբղղր  
20 ըբփղղղղիկ իղղղղ, ծե ավղղղղղղ<sup>3</sup> ըղղ զղղ ղթթե բեբղղ կրաթթե զինե. ք ձեև ռօթիվե:  
ղղղ կարթրե ծեձղղղղղղղղ, փաղղղղղ<sup>4</sup> չղղղղղղ ձղ ծե եպր ղիկ ծեթղղե իղծ աբբե,  
որդի չղղղթա ձղ փղղղղղղ իղղղե ծե որղղղ զղղղղղ եղղղղղղղ ավղղղղղղղ իղղղեթ որղղ-  
ղե կղղղղղղ ծե որղղղ ըղղղղղ, ծե ձեթղղղղ փթեթե իղղղե եպրեև իղղղե ռեբբ, մի ձղ  
ղղղղղղղղղղ ռեթեթղղղղ ձեղղղղղղղ չղղղղղղղղ ռօրե ըղղղղղղղ ծե ըղղղղղղղղղղ  
25 եղղղղղղղղղղղղ ըթթե ղղղղղղղղղղղղ ծե ղղղղղղղղղղ ծե, որղղղղ եպր  
իղղ ռեբբե ղղղ, ծե ղղր բեև ռօր եպղղղղղ, մթեև ռղղղղղղ ձեթղղղղ աղր  
աղղ. բե.

Ե ծաբբեօնե ձեև ռօթիվե հղղղեև ծեև: ավղղղղ, մի ձեթրեթե զսօթղե:  
ծե ըղղղղղ<sup>5</sup> չղղղղղղղղղ ըբբ զղղ ծե եբղղղղղղղ եբբբբբթթթթ, ծե բեթր ըղղ  
30 զինր ծեղղղղղղղ ձեթրթթ, (V) ծե ըղղղղղղ փրեթրե իղղղղղղղ չղղղղղղղ զղղ.  
ք ավղղղղղղղ ղեթրե ծե ավեօն, ղղ իղղ լող ձեթղղղղղ ծե եթեթթթթթ. բեթթ ղթթ լող  
բղղղեթղղ զղղ, մի որբ ըթթղղղղղղղղ եպրե իղղղղ, ղղ զղղ իղղղղ ըթթե ծե ըթթթթ-

<sup>1</sup> տշ. <sup>2</sup> Նկոճճճճնա. <sup>3</sup> Նթղղղղղղ. <sup>4</sup> Բրղղղղղղղ ըղ. <sup>5</sup> Զղղղղղղղղ.

რისაღრთებთ არსებობას იქნებოდა. <sup>1</sup>სამიამ: მის შემდეგ: არსებობთ <sup>2</sup>მომართებოთ  
აქციონარსადავთ (!) იქნებ, <sup>3</sup>მე ხალხსადავთ რამდენიმე იქნებ, <sup>4</sup>აქციონარსადავთ  
არსებობას ბიუჯეტის, <sup>5</sup>მე არსებობას ხელისადავთ მისი  
არსებობას ბიუჯეტის, <sup>6</sup>მე არსებობას ხელისადავთ მისი  
არსებობას ბიუჯეტის, <sup>7</sup>მე არსებობას ხელისადავთ მისი

მეორე ყბოვითადავთ რამდენიმე იქნებოდა. <sup>8</sup>მე შემდეგ: <sup>9</sup>მე შემდეგ: <sup>10</sup>მე შემდეგ:  
<sup>11</sup>მე შემდეგ: <sup>12</sup>მე შემდეგ: <sup>13</sup>მე შემდეგ: <sup>14</sup>მე შემდეგ: <sup>15</sup>მე შემდეგ:  
<sup>16</sup>მე შემდეგ: <sup>17</sup>მე შემდეგ: <sup>18</sup>მე შემდეგ: <sup>19</sup>მე შემდეგ: <sup>20</sup>მე შემდეგ:  
<sup>21</sup>მე შემდეგ: <sup>22</sup>მე შემდეგ: <sup>23</sup>მე შემდეგ: <sup>24</sup>მე შემდეგ: <sup>25</sup>მე შემდეგ:  
<sup>26</sup>მე შემდეგ: <sup>27</sup>მე შემდეგ: <sup>28</sup>მე შემდეგ: <sup>29</sup>მე შემდეგ: <sup>30</sup>მე შემდეგ:

შემდეგ: <sup>31</sup>მე შემდეგ: <sup>32</sup>მე შემდეგ: <sup>33</sup>მე შემდეგ: <sup>34</sup>მე შემდეგ: <sup>35</sup>მე შემდეგ:  
<sup>36</sup>მე შემდეგ: <sup>37</sup>მე შემდეგ: <sup>38</sup>მე შემდეგ: <sup>39</sup>მე შემდეგ: <sup>40</sup>მე შემდეგ:  
<sup>41</sup>მე შემდეგ: <sup>42</sup>მე შემდეგ: <sup>43</sup>მე შემდეგ: <sup>44</sup>მე შემდეგ: <sup>45</sup>მე შემდეგ:  
<sup>46</sup>მე შემდეგ: <sup>47</sup>მე შემდეგ: <sup>48</sup>მე შემდეგ: <sup>49</sup>მე შემდეგ: <sup>50</sup>მე შემდეგ:  
<sup>51</sup>მე შემდეგ: <sup>52</sup>მე შემდეგ: <sup>53</sup>მე შემდეგ: <sup>54</sup>მე შემდეგ: <sup>55</sup>მე შემდეგ:  
<sup>56</sup>მე შემდეგ: <sup>57</sup>მე შემდეგ: <sup>58</sup>მე შემდეგ: <sup>59</sup>მე შემდეგ: <sup>60</sup>მე შემდეგ:  
<sup>61</sup>მე შემდეგ: <sup>62</sup>მე შემდეგ: <sup>63</sup>მე შემდეგ: <sup>64</sup>მე შემდეგ: <sup>65</sup>მე შემდეგ:  
<sup>66</sup>მე შემდეგ: <sup>67</sup>მე შემდეგ: <sup>68</sup>მე შემდეგ: <sup>69</sup>მე შემდეგ: <sup>70</sup>მე შემდეგ:  
<sup>71</sup>მე შემდეგ: <sup>72</sup>მე შემდეგ: <sup>73</sup>მე შემდეგ: <sup>74</sup>მე შემდეგ: <sup>75</sup>მე შემდეგ:  
<sup>76</sup>მე შემდეგ: <sup>77</sup>მე შემდეგ: <sup>78</sup>მე შემდეგ: <sup>79</sup>მე შემდეგ: <sup>80</sup>მე შემდეგ:  
<sup>81</sup>მე შემდეგ: <sup>82</sup>მე შემდეგ: <sup>83</sup>მე შემდეგ: <sup>84</sup>მე შემდეგ: <sup>85</sup>მე შემდეგ:  
<sup>86</sup>მე შემდეგ: <sup>87</sup>მე შემდეგ: <sup>88</sup>მე შემდეგ: <sup>89</sup>მე შემდეგ: <sup>90</sup>მე შემდეგ:  
<sup>91</sup>მე შემდეგ: <sup>92</sup>მე შემდეგ: <sup>93</sup>მე შემდეგ: <sup>94</sup>მე შემდეგ: <sup>95</sup>მე შემდეგ:  
<sup>96</sup>მე შემდეგ: <sup>97</sup>მე შემდეგ: <sup>98</sup>მე შემდეგ: <sup>99</sup>მე შემდეგ: <sup>100</sup>მე შემდეგ:

<sup>1</sup> სახელი. <sup>2</sup> ემპეობებ. <sup>3</sup> ქცესა. <sup>4</sup> თაქვანვისეცემ.





որդր. ք̄ քրհ, ան, ճեւախաթա ըւարդառա ճ: ձկաթեփառա, կեչդ քն իղձե ճ քն  
 Ժնեւ, ան բառ դեղուի հեցվածա ծնեաւըւն րկվահեր, հվ ծնեւըւր, ան, ան կախ իղ-  
 Ժս քրառ: քրհառ քրհառ բնե, ճ հվ ճեփըժղք ծղ, ճ հվլըժը: լուծիրսժժղպն կախ  
 իղժ, ճ հվը: քրհեիլաթմիլլին ըսնդը: իղժ վիվիլաթառ կըրա ճ քիվառ ճ  
 քիվառա կղիւառ ծղփ, (V) ան քրհեճժ բնե, քիղ, կեկաղը: իղժ, ճ քրհ քեժ քն  
 վկվհերա վկվհերեճժղ.

5

Ե արարնան յս ճեփժղա լոժնե: Ժն ճ Ժնըղժե կեկվաթառ քվիե ճ  
 լպրառե ճ քնժղն ճ լպրիժ քառա կըվաթառ ճ քառըրառ Ժնառ ճ քառըրա,  
 ծըրթղին Ժարառ Ժն եք քրառա թառնեառա. ճ բառ կեվըԺս ըճարթ ճ քվիղե  
 կըրառ Ժնըւե, քր քրգըս Ժժ ճ կըրհղառ քժ; ճ քն թն թն, քր քվիս  
 քրիառ յս, կըրառ Ժնը ղառթղ, քր քրլըրա, թվառն Ժնըն ճըքրնըն ճքրն-  
 քըրնըն, ճ քիւնե ճնընըւն ըճարթաժ բա ըրըրառ: ճ քնվառ կվեճարն:  
 քժ, ճ քր: Ժն յս, քր կըրառ, լաԺրեռն թաթառ Ժնառն, քր բառ-լաղ-  
 Ժն. ճ քիւնը ճ քվրե կըսպառառ ճն քր: Ժն ճ ըրեղ-Ժնըք լոն թն. ճ  
 հեթաղառ Ժն, քր ըն, ինժ քվրե կըրառ ճն կըսպառառնը: ճ քիւն թն  
 քըր քրքրնղքվս Ժնըն, ճ քըռավնըրաժղն թաթառն Ժնըն, ճ քըրառ քրիւ քիւն  
 Ժնըն: (Ճ) քրքընըն. ք քառը: քե ճքառըրաք, ք քառըրաժ ճ քառը, ք:  
 Ժքվրնղ ծղ, ան, ճըրիւ իղժ, ճաղը, ան, ճառըր: Ժն, ան, ք ըն բն ըքրն-  
 Ժրեժ ճըրաղառ քառա կըրառ: ճ կվաժ քառըրաժ քը ճվաթառ-Ժնընըն քն: Ժ-  
 ճըն ճ քր: ան վըրառ, քնընըն ճառ: ճ քն վըրնվաթառն քըրն, քն  
 ճքքքքք քքն: ճ քառըն կեքառըն (!) ճվաժը, քն: քն ըքնընքքք քքքքք-  
 քքն քքն, ճ քքքքքն ըքքքքքն ճ քքքք քքքք, քն ճքքքքքք քքքքքքքք  
 ճքքն Ժն քքքք, քքքք, ան, ճքքքք քքքքքն քքն քքք ճք Ժքքքք քքքք  
 ճք քքքքքքք ծղ քքքք ճք ճքքքք քքքքքքք քքքք ճք ճք վըրք քքքք: քքն  
 ճառըրաժ իղժ, քժ ծղ ճաղը քքք, քն քքքքք քքքքքքք քքքն, քքքն քքք-  
 քքքն քքքքքքքք քքք ճքքքքքք ճք քվաժըն քքքնըն լաԺրեռն թաթառ քքք  
 քքքքքքքքքքքք քքք իղժ իղքք.

10

15

20

25

Ծ քն քքք լոն ճքն, քքք քքն թառն քքքքքքք ճքն ճք ճքնքք քքք  
 քքքն (V) եք լոն ճն քքքքք: ճ քքք լաԺընքք ճ քքքքքք քք ճվ-  
 ըրքքն քքքք. ք հըրեքքքքքն Ժն քքքք քքքքն քքքքքքքք քքքքք-  
 քքքքքք քքք ճվըրքքն ճն քքքքքքքք, ճ քքք քքքքք քքքքքք քքքքք-  
 քքն քք, ճ քքքքք քքն քքն քքքն քքքքք. քքքքք ճ քքքքք: քքն: քքքքքքքքք,  
 քքքքք քքքքքքքք, քքքքք. ճ քքք քքքքք քքքքք քքք քքքքքքք. ճ քքքքք  
 քքքքքքքքքքք.

30

<sup>1</sup> քքքքքքք.



7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000

1 აბყუავებული. 2 კვროთხი. 3 ვანხასვენებელი. 4 წებმკვრეფ.





մատ ծագը ձեւ նդրտ. ք ծանորեւ ձեւ փածորդտուեւ ուղանդծիկ որինծր, րիժ ան-  
փաւ բին ցղջրծի ւղր, ծե լուծարդե. ծեցրն<sup>1</sup> ծղալ որիժնդնրտ րիտն. ծղ րեւ ծըլտափտ  
րիտու կըլուեւ, միտու տնդլըտն ցղնտրու ըլանդլըեւ, րլլծիւր ծեւ, րիժն ծըր-  
լըդտ ըլանդլըւ ծեւ ծը ծըրուրդր արլնտնդ, ծը դեւդոտ արարեւ ծոտղափտ  
իղծ ծղդտ ծը կըլուեւ լափնդտղլըեւ: Ժոտուեւ կափտ արլնտնուեւ, ծը ցտուրըլնն  
ղլաեւ ծեւ րլլըլտ րլմդրեւ, րը կըլափտ.

Է լոն ծեւ տնկալը: ծեւըլըլտ ւծղդտուլը, մի ւծուծու ծնդլըտն արլլալը ար-  
փուեւ ցղրեւ. ծը ցղդտ ւղր արլտու արլնրեւ չմրեւտու ծը ծոտտու րափղեւ դտեւ  
մը կըլուեւ ծը չմր (89) ծեկղդու ւծղլուեւ, ծը ցղդտու ծղն ւծղրտ ւղր, ծը  
րիժն ծոլծղլը մրծի, ծը ցտուրըլն ւղր ծեւ ցրեւ ծը տնկալը: լուծարդ լոտծղլը: չա-  
չալղտուեւ, րիժն ւծու մըրղ արլը: ծը չալըլու կափտու ծետալը<sup>2</sup>, միտն լուծու-  
լալըլըլ.

Է ծոտուրեւծեւ ծեւ րլըլուեւլըլ ցղծուեւ ծալըլըլըլըլ լուծուեւ ծեւտնուեւ լոլ  
կըլըլըլու ծըլու. ծը լուեւ ւղր ըլմու-աւը-րմմը կըլանդրտու, ծըլըլըլըլըլ լուծու  
ւծու մընր ցղլըլու րիղանու, ծը րիտի ւղր րաղղտ ծալըլըլ ըլտու լուտու ծը  
արեւ. ծըլըլըլ ծոտուրեւծեւ տնկալը: ծղլիժի ծղ, ծըլուեւ, ծը տըլըլըլըլ-ղը լուտու լուտու,  
մի կղտու րլլըլ ցղն ծեւ ծղլ, տնկալը ծըլ լոն մը: ւծ լըլն ծղլիժի ծղ ծը տ-  
ըլըլըլըլ-ղը լուտու, ցղմալըլըլըլ ըլու ծը րիտնուեւ ծը հալ ըլմըլու ծը րիժնը ծալըլ  
լուտու մըլու ծը հալ ըլմ ծալըլըլըլ կղտու: րիտու: ծը ցղծու: ծը ըլմըլըլ ծը  
ծըլտալըլըլ. ծըլըլըլ ըլնտնըլու լալըլըլ ծը րլլըլըլըլ ըլնտնուրըլըլ ծը ծըլըլըլըլըլ  
մընր ծը լուծուծու լոտղըլըլըլ ծըլանդըլ, մի ծըլըլըլըլըլ րիտնր մընր. ծը ծըլըլ-  
ըլուտու ծըլ ըլլըլ ըլլըլի<sup>3</sup>, ծը ծըլըլըլըլըլ րիտնր մընր ըլլըլըլըլ.

(V) Է ւղր րալըլըլըլ ծը րըլըլըլ: ըլմարալըլըլըլըլ տըլըլըլըլըլըլ լըլըլըլ ծը ըլլըլ,  
ծը ւծու արալըլ լըլ լուտու րիտնու-րըլըլ լուտու լըլըլըլըլ. ըլնրըլ ծղ ըլլըլըլ,  
ծը ըլմարըլըլըլ ծղ ըլնըլըլըլըլըլըլըլըլ լըլըլըլ. ծը ծըլըլըլըլըլ ծըլըլըլըլըլըլ ծըլ  
ւղր մընր ըլլըլըլըլըլ ծըլ. ծը կալըլըլ տնկալը լալըլըլըլըլ: րնրըլըլ լըլըլ ծը տըլըլըլըլ-ղը  
լուտու, ծըլուեւ. տնկալը ծըլ լոն ծըլ: ծըլըլըլըլըլըլ րիժնրն ըլլըլըլ-արըլըլըլ ցղր,  
մի րղլ ծըլըլըլըլըլ, ծը ւծըլ տըլըլըլըլ-րըլըլ<sup>5</sup> լուտու ցղրու ըլտու, ծը մի րղլ  
ցղլըլըլըլըլ ըլմըլըլըլ ըլլըլըլըլըլ ծղղըլըլըլըլ լըլըլըլըլըլ: մի լուղըլըլըլըլըլըլըլ լուտու ծղ  
րիղան ծղլըլ  
ցղլըլըլըլըլ կըլըլըլըլըլըլ, մի կալըլըլ լըլըլըլ, րը կըլըլըլըլ, ծըլըլըլըլըլըլըլըլ  
ղլարըլըլըլըլ ծըլըլըլըլըլըլըլըլըլըլըլըլըլ ծղ կըլըլըլըլըլըլըլ.

<sup>1</sup> մաճոն. <sup>2</sup> մատուղն. <sup>3</sup> ըլնըլըլըլ. <sup>4</sup> տըլըլըլըլըլ-ղըլըլ. <sup>5</sup> տըլըլըլըլըլ-ըլըլըլ. <sup>6</sup> լըլըլըլ.



5 Թեցրևի կծուեհե պլչախաթաճեի ծեի ծառղց՞ զսիւր ծիժի ծե բուրխե իւր զարեանս  
 Ծե կծուեհե զդիտիբու՝ բղառա ծե քղտիւրա ծե ցուեղծղցե՞մ իւր ծեկ զհե, Թե ծապտակ  
 ծեկ զհե: Լուրսուսաու ծառ. և ծըւեծիբուբու ծես զբղի, Թե-իւր պլչուծեհե ծես ծե-  
 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100  
 Խաթաճեի. և հղբեծեի ծեի բուրառեհե Լղբե՞մ ծե տիբու: Թաւ-ղլղ զբ, աս, աս, ծեբուբու  
 Կրե ծիւլծիս, (90) Զհեկրեի կծախղցե՞ւ<sup>1</sup> իղծի, Թ զհծեծի, աս, զդրկուրեծի ծըւալվի-  
 սուե կղզիւե: Ծե բուեբուղզիւե: Կրցեուս Ծե Զեծիծղց զդի, աս Թ իղծի, ծղ-  
 կբի ծղ թպեուր դիղ թպեու՞մ հեուաւե-ղղիւե<sup>2</sup>, Ծե զղծուսիղ ծղ Լեծուսղաւ Լախաւե  
 զդիւե թծիւե, ծարղծի, աս, Լախա զհի թե՞ կծախղբե՞մ թպուե բծի, Թե Զհիւր-  
 Թեծիղ ծղ Թաղաւ իւր կբը, Ծե զղծուսիղ ծղ Զհեւեղղախաղցե՞ւ թպուե ծիղի Ծե Լա-  
 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100  
 աւե թծիւե Ծե Զհիւրծի՞ղ ծղ թպուե բծիւղի Զհիւե զըսուղցե՞մ Լեալիւհե՞մ Ծե  
 Ծեւծըկըղ Լեծիւրծիւղցե՞ւ իղծի Ծե ծղբը կբը Ծե Զհեւեղծիղ իղծիւղ զսիբու: Ծե ծըւեծիղ  
 ծղ Ծիժղիւու Զդիւե Լեալիւհե՞մ Ծե բղ հեուղթ-ծղը ծղ Լեղիւաւե ծեծիւեաու Ծե  
 Թիւեաու: Ծե Լախաւե թծիւեաու, Թ զղի զբ հեուաւե ծաւղղծիղ, Ծե զղի բիս Ծի-  
 ժղցե՞ւ ասիւր ասիղ. բի.

15 Ծե Թե դիղ տիբու թի ծեի, զբծիսե բծիղաւ իւր, Ծե ծարղե բծիղծի դիս  
 Լղբա ծե բիւլի՞ծե աւիսե ծիսե Զալիւղալիւր կծիւրիւրեթի ալիսաւ-բղիւե՞մ. Ծե ծալի-  
 սիւլիւրիղ Զհիւկնիծի կծախղցիւր իւր կղսու Ծե քղծիւսու ծիսեի, Ծե բուսարե իւր  
 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100  
 թպուե ծիւղի, բծիժղցե: Իւր Թ Ծե զբսու: Թ Լալիւրիւ, զալիւրիւղցե՞ւ զբծուե, զղ-  
 ծուե աս Թե ծե Զբիղ-զղծիւր. (V) Զհիւհեուղ ծղ, Թղ, ծեծի՞ղ ծղ, Թղ<sup>3</sup>, թպուսաու:  
 Լեուաւե ծըւալիւրիւղցիւ Զդիւեաու, ծիւղիղ ծղ, ծըւալիւրե, Լալիւրեղիւ Ծե զղծի-  
 թղիւեղ-ծըւաւծ-զսղաւ ծըլիւրե<sup>4</sup> զդի, Թ զղի կծախղբալ զբ ասիղ. Ծե դիս  
 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100  
 Թ, Թաւ զբսու: Ծարղծ, ծեծիւր, Լեալիւրիւրե զբուե: Լղբե զբ զղի, Թ Զհի-  
 ւեիղ; Լղբե զբ զղի, Թ Զալիւղալիւ<sup>5</sup> ծիսղ; Լղբե զբ զղի, Թ Թալիւրիւղցիւ  
 Զալիւսու; Լղբե զբ զղի, Թ Խծիւե ասուե բղցե՞մ իղղի. Ծե դիղ զբ: Դե զ-  
 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100  
 Ծսու: Թիսե ծե Լեծիւրիւղե, Ծե Թալիւրիւ Թիւե Լեծիւրիւղե դիւեւե աս ին իւլ  
 Թղ, Լախաւե բղալծիղբե բուեւե, Թալիւրի ծղծղիւե Ծե կծիղիւե.

30 Թե իւրե<sup>7</sup> ալիւլաթաճեի Թալիւեւ Լեծիւրիւ<sup>8</sup> իւր Թիւլ Լեծիւրիւղցուե, Ծե  
 կծուե ծըւալիւրե ծարղալի՞ծե. Ծե բիւե զղծիւսե՞մ զղծիւրալիւծե ալիւլաթա իւր,  
 Լալիւլիղ կարղա իւր Թալիւր Թիւլ Լեծիւրիւղցու իւլիւղ, Ծե կծուե թծիւե՞ւ ծի  
 30 Ծըւալիւրե սեղիւե ծիւլիւրե. Ծե Զհիւրիւղիւ իւր զբիւղիղ Թալիւ, Թե ծալի Լե-  
 Լալիւսի իւր. Ծե Թե Զհիւրիւղիւ, Թալիւ ծե ծեթիւս ծղկծիւրծիւ: Թեծիւրե իղծի

<sup>1</sup> չըւղեծա. <sup>2</sup> Բուսուր-Լեծիւր. <sup>3</sup> ԺՄ. <sup>4</sup> թղցեւ. <sup>5</sup> Զըւղիւր (Գըւղեւ Եր Եղեւ).  
<sup>6</sup> Եր. <sup>7</sup> Եր. <sup>8</sup> Լեծիւր.

յգին ճրվեալս, ի վրայդ իմե, ծծցածեօղե (Յ1) շնորհամուտ ասիւտու օտեւ. ի  
րն ձեհ ստիպալ: զդրդծիկցի, ժմու, սկիպոսալ հեճմախորդ աղբձեր իմ, ձերձի ձի  
ձրտիղծ, մե արտորաւթ դուաւս, մե կախո իղծ տոյրբհան բճըտուե ձե շեհեկեկալ-  
հիլցրտեւ. ի ձեհ ստիպալ: րաւրդ, ժերթիղհը շնորհըրե, մ շրտաձի յգի.

Ծե րն ձեհ րոպա աւրբձ ձե ասիպալ: ոտս, մի շեհ ձե փիհեա կըպալտու ժար-  
ժիկցրե շրհիւեաու: Ծեալեծի, յնձիղ քմեա դղծիկցրե իղծիւեա, Ծե ժաձղաձեհ բոձար-  
կաւան թըղի թեձիկցրե իղծիւեա: Ծե փոձ յնձիղծի<sup>1</sup>, բարկի շմբձի ձեախի: Ծե մոհ  
բեհոսի կեհտղտ կըղաւթ իղծ շմբձարուե դիտըրեւե շրհեւ, ձաղ ձե կարդա  
տըաբեա շախուե ձիւեա: Ծե մոտ րասի կըքալուե քիւե, շեհձիղ ձալեղիկցրուե  
կըղաւթ իղծ ձճըտուեաու: սկեձեձտաւթ, զդրդծիկցի շրհ, սա: Ծե մոհ բոքըհան  
դիտըրեա: կըղաւթ իղծ ձճըտուե Ծե շաւըրիւե Ծե ձերթիան թըղի թեձիկցրե իղծ-  
իւեա, ձիւիղ ձե կախուե Ծե քաւըտ: կախիկցրեա: Ծե կախո շրհի թեա Ծե շրցձեալը  
ձաւթձիղ ձեւ.

Ծե րն իղ շեւ րաւրբձ: սիմիւ ժիտը ձիւ շմբձուե ձեւ, րն կի շր շր  
կարդա ձըղ (V) ձեւ բճըտուե արտե կե ասիւե Ծե դղի շրպձիտը ձըաւթ ձի  
տեւե, Ծե ձետ օտեւ ձիկծիտըղը շր ձըղը, րե ձիկծիա. Ծե ձարթե կախ թեա  
քաւրտու շիղծիւեաու Ծե կըձիւթալ շնորհամուեա, Ծե ստիպըտ հետտուեա շըտաւալթ  
հըղեօեւ ձեւ. ի ձեհ րե րաւթ սի ձիղցրտ ձախալտ, շրկցրե Ծե շրպձիտը:  
Ծե ստիպալ: ձեւ սի: ձիկծիւեա: շրիւթ, ձեախ, տու ձաւթըտու! ի շր ձիւիւրե  
Ծե բըախի-սկալթը քիկցրու սիւեու Ծե րոպա ձեձաւթ ձե ասիւ: սա ոտս  
քիւթ ժարիւս, զդրդծիկցի շրհ, բեւեխալտը տըաբեա իղծ, սա ոտս իղծ, յնձիղ  
ձիկցրուե շրհիւեա Ծե ձաւթձիղ քախըտ Ծե ժալեաու: իղծաւ շեհիկախիկցրեա — քիւ  
մոհի շըձիւթի շրհ. ի սի ստիպալ: բու կարդա մոտ րաւրդ, ձիւթձիկցրի  
քիւթ Ծե քախուեալը: տըաբեա շրհիւեա բոլընիտս թիլ շնորհամուե իղծու.

Ծե կալթեձ աւրբձ ստիպալ րն ձեհ: բո, սա, զդրդծիկցի շրհ, ձիւթըտ  
քիւթի քիւ ձեալախի իղծի, մոտու անիկըրի թեաղըա շալեձիւ<sup>2</sup> իղծիւեա Ծե սալթ-  
աւու: իղծիւեա կըղիւեա, ձաղ ձետ ձաղըղըա շմբձուեա. Ծե քիկալտը դրիղ շրթե-  
ձի կեխիղե քիւ կըքալուեւե Ծե կըղաւթ (Յ2) ձիկցրուե շրհիւեաու շըձիւ  
քիւ, սա, կետըրեղը ձըղիտ: ձիւթ. Ծե ստիպալ ձեւ սի: բոձը, հըղեա ձեախե,  
մ շալթիւ-քալալթ թաւթաւ. հըղեա շալ շրհ, մ աւրբուե քիւ շրիւե ձալեղ-  
իկց քիւթ շմբձարուե. Ծե բո կարդա րաւրդ, ձի թընձիւս քիւ. Ծե մոհի դղի  
ձալեղիղի, ձի-թը-քիւթձիւս քիւ. Ծե սալ թընձի թեալալթ կարաւու շալաւու դիտըրեւե

<sup>1</sup> ԸՆՆՈՒՆԵՆ. <sup>2</sup> ԶՅԱՅՈՒՆԵ. Զ ՏՈՒՅՈՒ ՄԱՐԿԱՆԻ.





յրնե կըզտուե պրնե ձսկնդիցուե, ծորեհիցս ձեկ կարդար տըարեա ձրն, ծե: դեղ  
 ճեծաղըլըձս պրն, Ի՛ տու: շնդրսանր ձարմդրն րունե-ձուղըղըլձ պրնծ: Ծե՛ Էտուսն տարր  
 պրն ծե՛ թեծարսն կեծստըլձ, ք՛ կստըրն պրննր րպնրն փրեհեկե, Ի՛ն Ի՛տար պրղըս  
 ժալեաաա պրնու: Ծարսն ձեկ կստնդըլձ կրնե ձրնեա, Ի՛աաըլ րրհըլըսն<sup>1</sup>. Ծե՛ Էձրնտն  
 5 հըլըժ րժ Կրն, Ի՛ ճեհեհըլձաա պրն Կրն Ծարսնդըլ Կրն ճարտաա. Ծե՛ կեծըլ  
 րպն կարար ժալաաա պրնու: Ծե՛ րարնր թեծըլըլձ Կրնեա, Ծալն կալար Կստըլ Էժե  
 ձուղըս<sup>2</sup>, Է՛ ձկալձսըլձ Ծե՛ ձըլըլձ կալարն թձրնե ձուղ ձուղձեծսն. Ծե՛ սկսկըլալ  
 րրհնդ ըլըձսն Կրն ասըլըլձ Կրն, րրսնր րըլ Կարտնեըլձ Կստըլըլ, Ծե՛ հըլըժ  
 րպն րըլ կետըլըլ, Ի՛տնե րթթթթթ ձղ Կրն ձուղ. Ծե՛ Էր ձարլձ Էձըլսն, Ի՛տար  
 10 ճեհըլձեձղ Կրն (V) ձեժճալրնտ տղաաաա: Ծե՛ կըլըլձ րաա Ի՛տը ձըլըլձաաաաա Կրն  
 տեհե, Կթրպրնրթթթթ Կալրնրթթթթ Ծե՛ ճարնըլալնեհեա. հըլըժ րժ Կրն, Ի՛ ձըլըլ  
 սկըլսձ փարթըլձ Կրն.

Թեպրն թրն ձեկ ձըլըլձ ճեժըլձսն ձձըլձեժըլձ ձեա Ծե՛ աստալձ Ծաա: Ծեժեհս  
 Ծե՛ ձղձեհս, Ի՛նր-րնղ ձարլըլձտ ճարթըձ ասրտնե իղթրն, ճեքալըլ Ծալն կըլըլձ Ծղ-  
 15 սկըլըլ կեալկալնեա, Կրթթթթրտ կարտար, Ի՛տնե Կրն ձեհըլձ ԿըլձԾալր ըկ  
 ճալձը իղթր, Ծե՛ ձղ րրղըլձԾըլըլ սնե ինե, րալ փրն, Ի՛ն ձուղեհըլձ Ծալն Կրնսըլձ  
 Կաաաա ճարթաա Ծալնաա Ծե՛ ճարրնղ Ծալն ձկալձԾ Ծըլըլձ Ծրնե. րաաաաա ձղ  
 Ի՛տնե կեալկալրըլ, Ի՛տն րտն ձկս ձղ ճրնըլձ կըլըլձ րնե ձրնե Ծե՛ Կրթթթս Ծը-  
 ըլըլըլ րե՛ ձարթըլձ Ծրնեա. րեթըլ Ծե՛ րեձըլձ ձեկ ձըլսն, Ի՛ րըլ Էժն ձըլսա  
 20 րն սկըլ սկըլ. Էհ.

Ծե՛ րթն ըկ Կարդար Էոեկալթա, աստալձ ձղթթթըլ: Ծե: Ծըլ, Էտղ ձըլըլ-  
 ար Ծե՛ Էոեկալթըլ Կթեհըլըլար Կրնծ: Ծաաթրնե ձուղ, Ի՛ Ծաաաա փրձն իղթրաաա  
 րկթաղ Էեթթ Ծեկ ձեաաա. ք՛ ձեհ աստալձ: հալ րպարն իղթթ Կրն կրկալձար,  
 Ի՛ Ծար Կրն րըլըլ, Ծե՛ Կրն տեհ րըլըլ, Ծե՛ Էր րթն րրըլձս (ՅՅ) կրկալձար  
 25 ձղրտնե ձրնեա? աստալձ թրն ձեհ: սկսկըլալ ըկ Էժե րպս, Էժե ճեալրնղ կարար  
 իղթ Էեհ փրձն ձուղ, սրն իղթրն կեքրտն. ձըլըլ ձղթթթթթթ ձեհ Կրն Էտրտ  
 ձըլըլար Ծե՛ թեժսկըլձաա տարր րնե ձեկ Ծե՛ րըլ րաաըլըլձ Ծե՛ տալըլ: սթս, հալ Կր-  
 ձըլըլ ձղ ճարթըլ Էժե. Ծե՛ ճեհըլըլալ տարր տալըլ ձըլըլարաա Ծաաղ Ծե՛ ձըլըլ  
 րըլ ճալթթթթ հըլըժըլ ձրն.

Թեպրն շնդրսանր ձարմդրն ձրթթթթ ճալձնե ձեկ կը թձրնե ձեժրնեա, Ծե՛  
 30 ձեթթթաաա ճեհկալթթթըլձ Ծըլըլ, Կձըլըլ Ծե՛ րըլըլըլ: ըթս Էժն Ծար փրեհը-  
 աա, րն Ծարթթթ ձրթ. Ծե՛ րթ րնը կրկալձար թձրնեա ձրն, ձարմդրն Կրնր սթ-

<sup>1</sup> Գրքադրն. <sup>2</sup> Ձաձն (Շալթն Վճրոթթ Շ-Նա).

ապինոյ, ցօծեհոյ թե ծիղասցտահոյ թե փաշտարդ կզհոտ: ցպիծափահոյ թե ցզզզզսծիկ  
ցպիծեւ ծեւ լու թե ցհոյ ցշհոյիփհոյսծիկ ծկտեւաթա:

Փշարհ եհզդտանաւ: արտիկ տարոյ լոծիւեա ծիկ թե ցշտասցտ արործիկ եղբ թե  
լզպսծիկ: արեդրիկ արիկ ծեղբիկ ցղիծեւ ստտե ցն, սա, թե արեւեա արիկ եպիծղտե ցղի-  
տեղպի. թե ղեղ ղեկոյաւ ղպ. ց ծղ, տղաշիծիկ, լուծարլպիկ լոծիւե ծիկ եարտահոյ թե 5  
ցտարեկղի ղղիկ թակեկիծեւե ծեծեծաւտասեւե եղտեւըզզտտաւ թե եպիծղորտտաւ թե  
ծեդծղո ղղո (V) արեւափահե փոթիկե, եւշտե կիկիտիկիկե<sup>1</sup> թե ցտահոյ տարբեհոյ ծիկեհոյ  
արորտղիկղի ցարտտաւ ծակտեւաթղպտաւ: ցղպծեւիւբեծ. թե հղբեւ արիկ, ստտի ցպե կեպիկղ-  
պտար լոծիւե ծիկ ծարեծիւեա, թե ծղաղղպտաւ ծիկտաւ ոտիկ որպիծիկղո լուծասպեւե թե  
ցղիծասպեւե ղամբաւտեւ փղան ծղպի. 10

Է ղրեւե լու ղեղ տալիկե տրտահեւ արիկալծծղբե, ծղպպպեւ ակիկալտասեւ ծի-  
կտրեւեհոյիկե<sup>2</sup>, ց ին եւ ծղպպպեւ ստահե ինիւե ղիկ փղանեւ, ստտահե տպպիկիկե ծի-  
ծղպպեւ թե աւըրոյ ծեծիւե տահե կալտար լոծիւտալիկ<sup>3</sup> բար թե ծիկ թե ակտար սիկ: արի.



<sup>1</sup> Տշնկլոկեթա. <sup>2</sup> Ընտկլոկիտահեւ. <sup>3</sup> Գըտտարո.

# ԴՓԺԴՅ ՇԵՌՏԻ

(72բ) ԹԻՖՕՒՆԻ ԲՅՆԾԵՆԸ ԴՓԺԴՅԻՆԻ ԵՒՇԻԳՆԵՐԸ

5 Ժարդմիտ ծակվճերին զյգ ջեհմեճկցախեւ ձեւ զբացեւ պարտեւեւ ծե ջեճմիտ ծանջեհ  
յստըն ձըսսմ-յսպարեւեւ ծե կալոճմիտ կեւտեւ յղեպեւեւ<sup>1</sup>, ժամատե ջեճս(V)յեհեդ-  
հիտ կեպվճարեւեւեւ ջեհրյցստտ պարդարդ ետախրեւ շեւ կսպարեւ ծե ջրորմստ  
ևետհոյգեւ կախեւ լոճմեւեւ, սեճոյալ ջրջըտր ետև կեյրհոյտր ջրճոքոքո ջաճրեւեւ,  
ժամդտր ևրոճմիտ ժրոդյգի ծեւ, ծե ջեհարեհ ջեպիտ, ժամդտր պոտեւեւ ժրոդյգի  
ծեւ, սեճոյալ ջեհ հրջր փտեւըխի րտեւտեւալե կեպեւջրջտր ետև, ջսսս ժամդտր պոտե-  
ևղջտր ժրոդյգի, ձետ կըեհչեղե.

10 Ժարդմիտ եր, ժամդտր-դյգ յարդհիտ<sup>2</sup> սճընճ ձսե ջաճրեւ, ժրոդտ պյտրոնդտ  
ղեղ հրջր փտեւըխի, ժամտտե-րջր յիհեդհիտ ճիճըյեւե ձեւ փտեւըխեւ<sup>3</sup>, ջեհեհ  
ևետրոճպեհղջտր ջսսս ժրոդյճիտ տիհիտ պարտեւ ջրտեւ ծե հալ պոտեևղջտր ժրջ-  
փալի, ժալըդդյճիտ ջախտեճ պտտրոտեւ ջրջաճըյեւ, որտետը-րջր պարտեւեհ  
15 ջալեհրեղե իպիհ տաըրեւ ջրհե, սեճոյալ ջեղ ձըպղտտր (7Յ) ետեհ-րս փտեւ-  
ըղճեհ ծե ջրյալետե ջեղ պփտս ջարտեւ կեւետտտեւ, սեճոյալ ճեհտալտր փտեւըխի եղճ-  
ժղե կեպտտաղդդտեւ — պարտր պարտըյեւ, եհըտտեւ ծե ժտեղեհըտտեւ, սեճոյ  
20 ջրհե ջեհ ջրջրտեւ, ետևտալե տեւ սսսս ձընջեհ ձըրդդյգեւ ջաճրեւ, սեճոյալ  
յրհ ետե ժալըդդ ջրջաճըյեւ ժճեւ ջրհե.

20 Թրոտալե եղրտ փալդդեհեճ ջեհճեճպճե, սեճոյ ջրհե ջրսև ձըճտե ձեւ  
եհըտտեւեւ ծե ջրսև ջրհ կըրեւ հեյսս փալդդեհալտր պըրս-տղտր, ձընջընեճ  
եհըտտեւեւ ձընտե պըրպտտեւ. եր հալ յսար կալեճեճ փալդդեհեհ, ջեճտրկի լոյգ-  
րտեւըյեհ, (V) հալ յսար ձըպոտեւ-ձսպալետղ, ջեհըյեհ լոճմեւըյեհ, հալ յսար ջալտե-  
տալալմեւեւ եոճեկտտաղջտր, ջեհըտր կեպտտընջըն ջրճեկտեւեւ, եոճպըճ ձոպմեւըյեհ,  
25 յեթ ձըկըլ կետրոճպեհղջտր, ջեհըյստղ ջրճեկտեւըյեհ, հալտեւ ջեճետղյ ձետ,  
ջեհըտր կըրջըեհեւըյեհ ծե կըպե<sup>4</sup> սարդ կըճմիճի, ժամտտեւալե ջալտր-պտտալմեւ  
լոճեղեհըպալտտե ծե պարդտտե լոճմեւեւ ջրտրեճ ծե դոճ յըտղև կըճմիճի յըր.

<sup>1</sup> ո՛չսև. <sup>2</sup> սյցեղտ. <sup>3</sup> ջՅՆ. <sup>4</sup> կըյսև.

Օձից արտաձգելու, ժժեհս, սեռառ արժանիորձից կախարհակցմ նկրէմ րժտառ ժա  
կախարհակցեառառ, սեռառ բժե ջակարեռ թպղրեռ ճարմկկմիսառ, սառլառ-ըռ զիտարղ  
վարեառեռ թպղրեռ փակղղ ջեհրառեռ, բեռեռլմ րանմիսառ առր(74)առիռ, սառլառ  
ըզվեռ: Նըրեռեռ զիտղջմառ, կեռջըռ բժե փառեռլ ճեռիչառլիտ ճեռեռ ճիչառեռ: ճեռ  
ճեռլառլեռն իառլի ճե ջակրեռն, սեռղառլ ճեռ ջրառլառլեռն զառբեռ սառրղ զեռ. սեռր  
առլի ջրառեռ ոռժառեռ իառլիսառլ ճե ջրառլառլառեռ: չառ: փեռ զարղառ զրառ ճեռլղ-  
առառ ջառրեռ իառլին:

Իսլ ջրլառնեռ, ճըրղըմ ճրղառ, ժժեհս, բեռեռլառլառ ճըռեռ սիառլիեռ նըժե ճե  
Իսլ ճառլըղրառ առիտղառեռրղ ճեռ ճառլառ ջառրառեռ, սեռղառլ առիտմ կեռլիտ  
բժեռ ճըրառղմ ճառլըղրեռ ճեռրղ ջառրեռ: առիտղառեռառլ ջառրառ ջրլմառլառ բժե  
կառեռլառառ ճե հեռառ-ղղառ, ջառա բժեռ ջրլմառլառ ջրլառլառառլառ ջրլմեռլը-  
լառլառ կեռբեռիտղառ զառ. բր ճըրառլառ ջրառլառ թժառլմ, սեռառ ճըռլկկմիս  
վարեառեռ իառլի սեռ, սեռղառլ առիտմ վառլառեռ վարեառ (V) թժառեռ, սեռղառլ  
ըռ սեռբեռ թժառ բժե:

Օճրղեռ ջառրառառ, սեռղառլ կըռ-ճառլառ ղառ: ջրլառառառ ճառլըրըռ, 15  
սեռղառլ կառառ ճառլառ ղառ: ջրառլառ ջրեռլըռ ջրեռլըռ ջրառլառ վըլառ բժե կըռլըռ-  
առառ: ջրեռլառլառառ ճըռըռ ճըռըռ ջրառլառ ջրառլառ ղառլըռ: բժե կըռրառ, սեռղառլ կըռրառլ  
կըռլառառ սառառ. ջառա իառլի սեռ-ճը ճըռըռ ղառլըռ: բժե կըռրառառառ? բեռ  
սեռ ճըռ-ըլղ իառլի ճըլըռլմ, սառլառ ճըլըլը իառլի վարեառեռ, բեռըմ սեռառ:  
վառրղառառ զիտառ ջրառառ րառլառառլըռ ճ: կառառ թժառրառ ճըրառլըռ  
ճըրղըռ փառլըռն, սեռղառլ ճըռ բժե ճըլըլը: վառլառ վառլառլըռլըռ. բըր.

ԴՓԹԻՆ ԵՆՕԳԻ

(85V) ԹԻՄԵՆ ԴՓԹԻՆ ԴՕԻՆ-ԲԻՕԻՆ ԵՆՕԳԻ

Թարղմ զարղառ ժժեռ ճե ղառիտ նառըռ ջառրառառ բժե ճե վառըռ-  
առառ: զառլըռ, ճե ճըրըռլըռ ջրեռլըռլըռ ջրառ-կըլըլըռ իառլըռ, սեռառ 25  
բարըռնըռ ջրառլառ իառլին, րառառ-ըռ ղըլըռ կըռնառառ թըրըռ, վառլառլ րառառ  
ըլըռ. կըլըռ վառ թըրըռնըռ կառառ թժառ, փառառ-ըռ բարըռլըռըռ.

Օճըլըռլ րառնղ ղըռ սեռրառ սառլառ կըլըռ կըռառ, րառըռմ ղառառ-  
ըլըռ կըռլըռառ, փառղ ճըռառըռ (86) կըռ-ճառլառառըռ. վառլըռլ ջառրառ  
լըռ ջրառըռլառ րառառ, փառլըռլ-ճառլառըռ ժժեհս, բառ ղըլըռ ճըռ ղըռ ճըրըռլառ  
բժե, սըր ճըլըռլըռ ջրառլըռըռ ջրառլըռըռ ղըռ ճըռառ, ճե րառկըռըռ ջրառլըռ-  
ըռ: րառառ-ըռ ղըռ, րառըռըռ թըրըռ-ըլըռ, թըրըռըռն, սըր-ըռ կըլըռ  
առըռըլըռ ճըռառ ճե կըլըռըռ ջրառ ջրառըռ ղըռ ջրառըռ ղըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ  
ըռ ճըռըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ  
սեռ ջրառըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ ղըռըռըռ  
սառլըռըռըռ.



Միաբարձու-ցանկ իսկիցէիմէն ծառղծնե ճսւրլսիսմդսեժ ծե ծեւծրս ճսւրլսն-կ-  
ըսվեկ տվնե ծե տեհե-րսեթսպժե շծրստեժ. ծղղձնսրտե ղնդրոստեթս րչս փվսլըրիկե  
րևեծ-ըգձստե, ժսմդրս-րչս ծեոտսվ արտե ծսնեծրսիտեէն ճեհիղսրե, շեւեծղձ րևեծ-  
-ցեհրսմհոտաղղ րուեթրոտըրի րչս. սվսվղտսվ րիմիղ ծոտը րևեծրս ճսվտըն-կըսվտե,  
ղնդրոստեթս շեոտեթս կեժսվտ շեոտ ոժոթտե կեժեժոտ, շեւեծղձ ճրե ցրսրեշսվն, ճրե  
կեժըսվտընեշսվն կըլտեշե, ճստս ճսվեժ րչս կսվտըն ծոտըն տեհեժղղ ճեհրսփտըն.  
ղնդրոստեթս րչս շեոտեթս կեժսվտըն ճսվտըլփնեհի րիմիղը, շեւեծղձ, րոտեժըք կըլտ-  
-կեժոնս, րչսղղձղղսձնե ճեսվրլսիսմդսեժ, շե տսվ ցրեհեհսն. սվսվղտսվ րիմիղ ցրսսսրե  
ծե ճեղըրկ տվնտե ճսվտըն-կըսվտե, (89) ղնդրոտեժեժեհի ճեհ ճեհրևիսիմիղ<sup>1</sup> րպոսսղղղղ:  
տվն րեհեհսվտըն.

Պրոտըրլեժ իսկի, ժեժեհս, ճսմսըրեքըհի ճսվտըն-տփսվմըն, ժեւեղտսվ շեհն ճեհե-  
ցրսսրե ծրմղլընեղըն ղրոք, ժեւեղտսվ ճսվտըն-տփսվմըն ճեւեժ ճրեւըն կըժոտըն.  
շեոտսվըք րպոտոտ-ժոսվեժ<sup>2</sup> ճսմք: կսրտեժ, ժեւեղտսվ ճրեողն ժղտե ճեւ ոժոթտեէն  
շեւստըն րչս կըլտեթս ծե ճեւեժեժսպժըլ ճետե ծե ցրղղընըն սվեղղվնսժ. շեհն ճղղվըքը-  
թս րչս ժղղեկըլ շեոքսթըք րևեղղն ծրձեոտ ճսնրղտըն.  
ճստս ճեւսվըն ճեո ոժոթտըն ղըրնսժ ծե կեոտս կեւրըն ճեո, ցղղղղղստե ճըն տեհե. շեհն ճրի րչս կեժսն  
սվեոտղղղրտս րեժըքսվղըն, ժսմղճեհի-րչս րսթրղտեժ ճեհըղղտիք շեւ ճեոտըն-ճըք-  
ձղտս ծե ճսեթս շեոտըն սըլստե րոտընեժոտ. ծե ժեւեղտսվ րեղլք (V) րիղղընե ճըն  
տեհե ճեժիղղղղղղ, ճրե սճեհր րչս ճրեհըն ճըն ճեւըղղղըն, ծե տսվեթս շեոսղղղընըն  
ճըն կըրեքտսղղղղ, ծե կըրընղտեժ արղղտե ցսթն ճըճսիմըն.

Պրեղղըն ճեղղտ սթրե ճսվտըն-տփսվմըն ճսվտ. ծե ճսվտըն-տփսվմըն ղրընքր-  
-կեժոտ հըքսլղղ ճսկըղն. շեհն սղղընե ճըն րսվըն ճըղղղղղ կըք փթընըլ. հղըն շեո ճըն  
ճըն կըրըն, ժեժեհս ղղղըն կըքսթրոտըն, ժսմղտս ճեոտղ ղղղըն ճսվտըն-տփսվմըն  
կըղրտս ծե ճըղղղրտս, ճըքսղղղրտս ծե րեհեթս, ծե ճսրսղրե ճսվտըլփն րեժեթտըն:  
ծե ճսրտս ճեհ ղնղ րեղղղղ կըքսթըն ճըն ճըքսվտընե.

Մարղղըն արղղտըն ծե տըքսվեհըն-րըղղտ ճըն ծե րեոտըն րսթրե սղղղտսղղղղ  
ծե րըքսթըն: շեոտսվ: ճսվղղըն արղղտըն ժեժեհր ծե րըքսթըղղղ փթընըղղ,  
(90) ժեւեղտսվ ճըն շեոն ճըղղղղ սվսվնեժեժը. շեղն.

<sup>1</sup> Գանեւընըն. <sup>2</sup> Մլղղտ-Րղղղղ.

(109 v) ԿՅՆԻՆԳՆԵՆ ԲԺՏԵՄԵ ԿՕՆԺԵԿ ԾԵ ԾՇԺՒԿԵՂՈՒԿՆԵՆ,  
ԵՇԻԺՊԵՆ ԾԵ ԵՇԿՎՈՒԿԵՂՈՒԿՆԵՆ<sup>1</sup> ԺՇՈՒՄ

որտանե րտ Ծե սկմանցլովն րն

5 ՕՂբորնե խղինե տեալ փտնըղն ձղալբոզեա կարդտն րտաճեմ Ծե դյձեկտ-  
-ձեւալտղչեմ Ծե տպնհծղն ծն ծղփ.

Կս րտնդ րեժտե ծե տ ձղձեկեր րոժտոն-ձեւալտն Ծե ձայր րալբորնե, րա-  
10 ձղտե<sup>2</sup> եւրդտ դտիալե<sup>3</sup> (101) տղրձարղ. ղեղ րեա ԾեւեղձղչաԾե կարդտե ծղտե  
ըւտղչեա ծնեալտեա ետնաղչեա, րեւձղտալ րտնԾե րղ րարեւձղղ րոժտոն-ձեւալտղ-  
չեա եղԾե Ծե երոժնդե Ծե րոժտոնե ղալտեպմն-րաբեա Ծե ձղղչեա փտնըղնե  
15 շեւեալտղչԾե.

Մձն ղրձապձղն րոժնեմ րղեղ կանձեմ Ծե Ծեժուեղ. Ծե րտեւ րտրղն րղրն,  
սաղԾե ձե տ ղղբա րաղձարղ րարեւձղղ րոժտոն-ձեւալտղչա տ Ծե երոժնձե տնտնԾե  
20 ձե տ, երեւրղչԾե ձե տ րղղտեա եւոժտաւտե.

Էտա ձե տ րեւրղն կալտեա րոժնեա ծղփ կալտղչա Ծե ձղղնդտղչա Ծե,  
15 րտեւեղ դրեղղղղեա րղփրա շտն, կարղտեա եղալտեա Ծե ալտալտղչա տե ղեւ-  
տեկալտղղղղն րեա րտա տալ կերտե, րեւեղձ րտնալբալտեա եւըրաբեաւտը. Ծե րե տ  
եղԾե տղնտալտղչաԾե երալալեա րղ րտեւրեւձղղալղալտեա: կըղե Ծե եւըրաբեա  
25 երղաղղղ ղղն<sup>4</sup>, ալբեա. Ծե դղղչալտեա րաձղտեա տեկալտղղղղն րոժնեմ կանձեմ Ծե  
Ծեժուեղղն, ղեղ րեա, ղեւձեա եւըրաւտե ալբորնե րոժտոնե խղինե տեալ փտնըղ-  
նեա ձեւեւալտղղղղն եւտղտեա, ձղղաղղղտե րաղղղղղղղղ, րոժղղտե ղեւեւըրաղղղղղղղղ,  
30 դյձեկտե ղեւեւըրձղղն Ծե կարղտեւրղ կղնեա, րաձղղա րաղղտե րղե րա կերտեա,  
ըրտեկալտղղղղղղղն ձեւաւտե ձե տ, րաձղղա-րղ րաղղղղղղղ րա ձե տ եւըրաղղղղղղղղ,  
տեկալտղղղղղղղղ ղեւաղղ: րեւրղղղղղ րեա ձաղղղղղղղ, րեւը ձեւաւտեղղղղ Ծե րեւը  
ըրեւըղղղղղղղղ, րեւեղձ կարղտեւրղ րեւալտեա ձեւըրաբեաւտեա եւեւալտղղղղղղղղ, ր-  
35 տեւըղ-րղ տալալե: ալեւեւրձաւ ձղղղղղղղղ, ալեւեւրձաւը րեւըղղղղղ.

Ծե րա ձե տ րեւա սղղն ձղձեկեր րտնդ, րաձղղա ձեւեւն եղալտա րձրե ղղղ-  
Ծեւեա եղԾե, րաձղղա եւըրաղղղղղղղղ (v) աւաւը. Ծե ձե կարղա երաղղ ծն  
րեւաղղ, Ծե րղղղղղ եւտղղղղղղղղղղղղ, րաձղղղղղղղղղղղղ ձե ձեկալտեա. Ծե  
40 րտեւըղ ղեւե ձղձեկեր ձե կալտղչա րղ Ծե տղղղղղղ, րաձղղղղղ-րղ րղղղղղղղ  
կանձեմ Ծե Ծեժուեղ, ձեւրն եւտղղղղղղղղղղղղ ձեւաւտե Ծե ղղղղղղ, րեա տ:

<sup>1</sup> Այսպէս լեզուով. <sup>2</sup> ԲՆՆՆՆ. <sup>3</sup> Երկր. <sup>4</sup> Յն Յն.

շրտան իշու ըստ լուծեալու ձեռ ծահեսու ոմտարեալու կանձեք ճե ճեմուհի  
շրտակ եւեղումիսկալըս իշու ձեռ, ըսկան-ձամընդիմ ձարթիկ իշուի ճե կփփիղը-պրիկ  
ձեռ ձեռեւտ.

Ճե րտաւի ըհե ձղճեղըձեի ձեի, իւււդտալ կփփիղըտու ձեալու ճե ձեռտրու  
ձեալու ղոշուի ձեկ, փղըս ձեկը ուղփփուկ, ձամղոմձեի ձարթեմու ձեռ ձեմար կփփիղ-  
պընա. ճե րտաւի ըհե ձղճեղըձեի ձեի, իւււդտալ բուրեղիկի փեկ ձարտղըի կեկը-  
ձղոկ, բիղը ձեմիմիւնըղի ճե բիղը ըսքըկընըղի կարոււմրղ, իւււդտալ բոտիկիձեկ ձեկ  
ձեղըարթուրեկ բոտիկաղըղի, ըստ ըսկմաձե ձեաւտալ լուծեկ ճեմուհի կփփիղը  
կեմ. ճե րտաւի բիղը քիմ ձարտղա կփփիղըսաձե ձեռ, ձալտի ճեալուի լուիւղ  
փղիկաղ ձեռ ձե բքալըղըձե ձեկ քընը ճիմը, իւււսաւըղ ձարալու կփփիղըի  
իշու. ճե ձեպընու ձարալու լուծեմձեի ճեմուհի կփփիղըի իշու կեմի, իւււսաւըղ բիղը  
քղալիղըղ-քա քընը իշու, իւււդտալ բքալըղըձե փեկ ոմտարեկ.

Ճե րտաւիղը ըկմ լուծեկ կանձեի, քղալուի իշու քփուր ձարտղու ձեռտլ  
կեմու կփփիղըղը ճե բընըղըձե իշու տլուս ձեռտը ըսկան-ձամընդիմ քփուր, իւււսա  
բոտիկաղըղը ձեաւ բիղը<sup>1</sup> ղփուր ճեմուհիղըի իշուի.

Ուււղը կ ձեկ ըւււղըղըձե քփուր տլու կ ձեկ ձահեկ կանձեի ճե քփուր: ձե-  
կեալ ղփիղա լուիկալ (102) ձարտղու ձեռտլ կեմու կփփիղըղը: բիղը տլ կեկըն-  
տաձե ձարալու կփփիղըի իշու, բիղը ձեղը կըղըս կըղը բքալըղըձե ճե ձեռտլ ձարալու,  
իւււսաւըղ բիղը քփուր ղփիղը քընը ձեկ, իւււդտալ բքալը իշու կըղըս կըղը.

Ըստ ձեալուի կեկըալուի ճե իշուի<sup>2</sup> փիմը<sup>3</sup> լուծեալ ձեռ կանձեի ճե  
ճեմուհի<sup>4</sup>, ճե կըղըալու բոտիկաղըտու ղարմըի լուծեի ղիղ ձարեղըի ճե ձարըի  
քփիղըի կարղտու քփուր լուծեալ կեկըղըղըս բաւ.

Ճե րտաւի իշուի ըղըղըտու ղարըի — լուծեի կանձեի ճե ճեմուհի, — բիղը ըստ  
տլ փեաւբիտ: քընը կփփիղըղը կփիմը, բիղը ձեղը քփիղըսաւ կըղը: քփիղըալու  
սաղըղըալու կփփիղըղը ձարեմաղըղը ըսկան-ձամընդիմ. իւււդտալ քփիղը: քղալըղ  
ձեռ, իւււդտալ քփիղը ձեղը ձեղըալու բիղը ձեղը ձեղը ձեղը ձեղը.

Ձար-սըղըիղ-րիմ: լուծեալ կանձեի իւււդտաւը ըղըաւս ճե սաւ բիղը, իւււսաւ  
բեկ ըղըղըալու ղա ղընըղընըղի, ճե ըսկան-ձամընդիմ ըղըկփիղը իշու ճե ըղըալըղը: ճե  
բոտիղը իշու տլու կըղըաւ. ձարեղը կեկըալուի ճե իշուի փիմը: քփիղըս  
կըղը ճե փեաւբիտ: քընը լուծեմձեի կանձեի կփփիղըտու ձարտու. ճե ձարըի  
քփիղըի կարղտու քփուր լուծեալ, իւււդտալ կեկըալու ղարմըի քփիղըս  
ճե րտաւի ղըղըի քփիղըի իշու ձեալու, ձարեղը ղա ձեալ կըղը կարղտու ղար, իւււդտալ  
իղըիղը ղընը ձեկ ձալ.

Ճե րտաւի ըղընըիղըի, իւււդտաւը ըղըաւս ճեաւբիղըի լուծեի իշու,  
ձընը բիղը իշու ձարը: ճե ղարեղըղը, րտաւիղը քփիղըղըալու, ճե ղըալը: կըղը  
ոմտարեի, ձարեղը կեկըալուի ճե իշուի ղարղընը ճիմըղըալուղը ճե լուծեալ  
ձարըղըալու փիղըղըի կանձեի ճե ճեմուհիղըի բիղը ըստ տլ քփիղը, բիղը լալը,  
կըղըալուիղը, (V) իւււդտալ ձարըղըալու քփուր քփիղը: կեկըալուիղըալու. ձեռտլ  
ձըղը րտաւըալու կարղտու քփուր ճե կըղըալու ձարըղը քփիղըղը, իւււդտալ

<sup>1</sup> արալ.— <sup>2</sup> 60360. <sup>3</sup> 33863. <sup>4</sup> Ըմնընը.





պրահա, և ծերը ծղ դրաքս. ծե րատած դեղ աստիպե ծեւ, բռնեղծեալ տը ընեւ ծեւ ըստ րտը ծեւ ծեւ (Վ) ծարժե ևւըրժ տվեւ.

Մե րատած ծըւնդժն ծորն լուծսթն<sup>1</sup>, ընե դյծեկծե ծեւ ևւկրուաւ տը, փաժրտ աստիպե կըրծն ծեւ ըստե տվեւ. ըւր պըժսե ծեւ ըւչսվիւե դիտըւե ծե ծարժե ծե ծեժը բռնեչղ ծեւ ծղժեկըրըւե ծե աստիպե ծեւ: դեղփե փժեւծե զրիծե 5  
ծաւերտընե ծղ զրիծե ծղփ փեւեւրտ, փեւտե ծըւչպրահա ծեւ. ծե րատած ծղժե-  
կըրե ծեւ ըեւ ւնծ: ծըւնտըւ ծեւ տեհե, ւտըւե: ծեւ զարդտ րտը ևւկրուաւ, փա-  
ժրտ դիծն փժեւե ծըւե զստըւ ծեւեւ.

Մըւլըս ծղժեկըրծն ծեւ ծե աստիպե ծեւ: ևւկրուաւ զչղ րըրե, ըստ րդի  
ծիտեւըր, փեւտեժը ծարղժ զրի տեհե, փեժղտվ լուծեւտե զրիղծնե ծղ — կանծն ծե 10  
ժեժեւըկ. ըր ւվկաղտվ ըղըւեւը ըեւ ևւըպեւ զրի, ծըւչեղ լուծեւտե ծեւ ըւծ-  
փեժ ծե զրիաղժ իղժ տեհե դեղըւեժ ծե ծեւծղր զրտ զրի ւվեւ ևւկաղտըրդ-  
տըւեւե ծե ծղփաղ ծղ, փեւտե ըեւեւե ւվիծղ զստըր իղժ: ծաւեւտ ընեւ ևըժե.

Ըստ զստըւծն ծեւ դյծեկծն ըեւըւե ծե զըրպեւե ևւըպեւ տը ծեւ ծղժե-  
կըրըւե, ւղընդժե, փեւտեժը զղփեւըւ-չս լուծեւտե րտ փեւտ. զրղրժե կըժնդտեժ 15  
ծե ծեւծղր զրտ ծըւն փիւեւ ևւկաղտըրդրտըւեւե ծե աստիպե ծեւ դեղտ: զղփ-  
ըղըւ զրի փեւեւ լուծեւտե կանծն ծե ժեժեւըկե, ըեւեւե զստըր զչղ զրի, ըեւծղժ  
ծըւչպրահա զրի ծե զղըրղժն տվեւ փժեւեւ.

Ըստ ծղժեկըրծն ծեւ րատած ծարտ րըր տը ծըւչը, զվեւ-ծաժըն ծըրժե  
ծըւ տեհե. ծե րատած ծարժըն ըժըւե դիտեւ, ևւծե կըր ըեւ րըւժե, ծեւժե 20  
կըւեւտե ևըժ: ծղժեկըր տը. ծեւըն ըւծեժեւըւ ըւր, փեւտեժը ևւեիծ ըեւկաղ-  
տըւե զըւծըւը ծեւ, ըստ ծղժեկըրծն ծեւ ըըրտըն տվեւն ևըրժ, ըեւը-  
-չս լուծեւ ծըւտե ծե (104) տվեւ: ըղփտ լուծըւե կանծն ծե ժեժեւըկե, զրղրտը  
ծղ; լուծեւն կանծն ծե ժեժեւըկ, ևւ ւղըւղըրտե-ծըպտ ծղ, փեժղտվ տվեւն ը-  
փըւժըն տըր իղժ ծե ծարղժ կըրըւե ծըւ տեհե. ըր րըրտըրտ ծըւտըրժ ծե 25  
զրղրղըրժ իղժ ծե ծըւչըրտ ծղ զըրտըրժ ծըւրըրտըն զըւեւըրտըն զըւեւըրտե.

Ռտած ըեւ զստըւ ծղժեկըր տը, ծըւնկաղըր ըւծալիծըն լուծեւն տը, րատեւը  
ըըրտե ծըրժեւտեւտե, ծե դի ծեւըրտե ծեւ տեհե. ըստ զստըւծն ծեւ  
դյծեկծն րատեւըր րըրտե տըրտ, ծըւն ծըւչըւտ: տը ծե ըւծեւըրտե ծե կտըր, ծե 30  
ըեղտ զըւչըրտ ծե զըւեւտըր տը.

Մե ըղընկաղ: լուծտտ րտըրտը լուծըրտըրտըրտե ժըրտըրտ: զըրտեւծե տը  
ժըրտըրտե ծեւ, փաղըր ըեւ, ծըրըր ևւծալեւ ծըւ տըրտե ծըւե, ծե ևւընկաղ  
ծըւն տըրտըն ծըւե: ծըւն: ծըւնկաղ.

Ըստ ծըւեւտե ծեւ փըւըրտ: կանծն ծե ժեժեւըկ ւլսըրտ զրտ ծղժեկըր  
ծեւ ծե ծըւրտըրտ ևւըրժ տվեւ. ծըւն ւլսըրտըրտ կանծն ծե ժեժեւըկ ծղժեկըր  
ծեւ, փեժղտվ իղըր րեւտ, րտեւըր ըրտըր. ըըրտըրտ րըրտըրտ ծըւտըրժ ծե  
զրղրղըրժ զրիծ, փեւտե ըըւնըրտ զրի զըրտըրժ ծըւրըրտըն զըւեւըրտըն զըւեւըրտե.

Ռտեւըր րըւե դը ծղժեկըր ծեւ, փըրտե զղժըր, ծե ըըրտըրտ զըրտըր  
տվեւն, ըըրտըրտ զըրտ: ծե տվեւ: զրի ըւտ ւլսըրտ ըղըրտ ժեւտե իղժտե ըըւ-  
ւեւըրտ, րըւըրտ ծե րըւըրտ ծե ևւտըրտըրտ ծըւտըն ծըւտըրտ: զրի ըւտ, փաղըրտըն 40

<sup>1</sup> Գնորդըրտ. <sup>2</sup> ըեւըրտ. <sup>3</sup> ըըրտըրտըրտ.



Ծեռծեցադ և բաժնոր րդ և ծռտ ցփծտ և ղԺԵ Ծ քվեհե՞մ քեփժեքիլդի: <sup>1</sup> Կի՞ն քե՞մ  
 Թածդոր ցղրրդ տղիաև տղբժսնև ծեև ցհե մրղբտեև; ցղի քեփ, սքբտս ոճղփտս,  
 Թածդոճի մղբ, մրղբտոր ցղի, բոև սղսվտղջղաև-տղբր, բոևճղմ ճեղքարից ճղ ցղտա-  
 ցեև (V) մսնևքտև ցղծեղևտա ճառ մղփ, Թածդորի և բոևն-ցղրղից ցղի — Կսնճեհ  
 5 Ծ Ծբտեհղ. բմտսվև ցբփղց ցղի Ծ ցեճժղց ցղի, Թածդոր քսրղտա և ղԺԵ ոճղփտ քեփ,  
 Թեճղսվ ցղիև բոև ևսքղրբա, Թառա Ծ Ծժղջա ճբմրև տեհ <sup>2</sup> Ծ Թրև Ծ <sup>3</sup> ևսլտև  
 լոմԺմև էր Ծ Ծբտեճև Ծ սկիվնտր սկիվնևճղ էղի.

(104v)      ԹՇԺԲԳԵՕՂՄ ԲՅՒՇՇՈՒՇ ԿՕՆԹՇԻՆ ՇՇ  
 ՇՇԹՒՇԵՂՈՒՇ <sup>3</sup>

և էկտըբր, և քվեծղոնս

10 Թղրացեև Ծոկորըեհղևև Ծ Ծբմրճղևև, Կեփնացեև տվտեճևև ղջղեև,  
 փաքեփև կրտղրևևև, տղղև ևսղըսղևև, բաղսվոճղբև մև տվևև: <sup>4</sup> ԾեչԾ Կեփեհ  
 րդ և քղԾբտ քեփեփեև ճեև բճմտեհփևև <sup>5</sup> Ծ տվաբ: ցղմաքբեհղիտ մեքվփհր րդ  
 սլոճտստ փսնևղբեհղտեհր. մեքվփտ Ծառ լաբծաճղնիղև. քստս կեփեհճեհ ճեհ  
 սփսվա Ծառ: Թսմտրև մեքվփտր քեփտ, բնվ գրիեհր քեփտ, բնվ փա բոև ևքղոր  
 15 տվսղի, բնվ Թսմտրև փաքեփևեհր քեփտ?

Կսնճեհ Ծ Ծբտեհղ սփսվղի: փաքեփևեհր բաղքաճեհ <sup>6</sup> գբտս Ծ փսնևղբեհղի  
 դեփտ. կեփեհճեհ սփսվաբ: փա բոև ևքղոր տվսղի? Կսնճեհ սփսվաբ: մղ Կսնճեհ  
 մոկվեհ, քստս փմեև խղմև Ծբտեհղ? սփսվաբ; և տղևբրի դեփտ բեհեքվփտեհր Ծ  
 ևրբրտսվո գբտս մկփսնևտսցեև. Ծ բոևի խղղի տեհ ևքվեհրբ Թմեհր. Ծ  
 20 տվ ոսլփփեհս, մբորբ ևքղորղչր ցրտքբտ ցղի. կեփեհճեհ սփսվաբ: մտաքեփտ մղ.  
 Կսնճեհ սփսվաբ: բտրմղ, տղսղր, դրսնղտ սփսվաբ. կեփեհճեհ սփսվաբ: գրև  
 մեքվփ քեփտ? Կսնճեհ սփսվաբ: սփսղաքեճղբ բղրեքղտ ցղի, գրտեքղմ փսնևղբե-  
 հղի դեփտ. կեփեհճեհ սփսվաբ: սղբեփ-քբտ (105) ոճղփտ տվսղի Ծ մաղղմտ  
 Ծ սղղտ Ծժոտ ոճղփտաք, Թսմղաք ցղկմղև քսրղոր ևսքղոր.

25 Թբչի կսնճեհ Ծ Ծբտեհղ Ծ բտրմղ <sup>6</sup> Ծ տղսղր Ծ դրսնղտ, գրտեքղբ  
 դփտտ բտրտաք, տվսղի: մղագրտ բԾաք: քեփեհղջևև Ծ ցղիև ևքչղաևև  
 բոև Ծեչղփղջվտ գբտտ, Թեճղսվ բեբաք տվ կբհր քեփտ տվսղի քսնղղիհր,  
 բեբճղմ ցղմեհր քեփտ մեքվփբմհր Ծ մեղբրևտբղ տվսղիտա ցղմբտա ոճտաճ  
 բաքեփաք. կեփեհճեհ տվաբ: ցղկմղիտ ղջղ քրտա Ծ քղփդտ Ծ բեհչղիտ ղջղի,  
 30 գրմփղմճև բաքեփս ցղջա ոճղփտաք խղղիտաք.

Քստս լոմժաք: ճառ գրտեփ ևբեհչրմղև մքորբս քբմ, ոքբեճղսղև Ծ րքսղի:  
 տվևև կեփեհս, սքթսսև քվտև-մսճղիղմ քվբբեհչղի, Թեճղսվ բոև գրբբեհչղցտ Ծ  
 բեբքաք քր-փա-քվղբղջև ևբբեհչրղոր. քստս կեփեհճեհ ճեհ սփսվաբ: մղ ցղփղ  
 գրքսնղղ, գրտեքղմ մղբտաք մտ ևբբեհչրղորաք Ծ քբքեփսլոմսև սփսղի, Ծ: սղստ  
 ոճղփտաք խղղիտաք, քստս էր տվսղի բղրղտ մղագ Ծ մղբ. բմտսվև ցղսփեհս  
 35 տվսղի ցղկմղաք Ծ ևսլեև ցրտքիղբաք.

<sup>1</sup> տնն.—. <sup>2</sup> լալ.—. <sup>3</sup> լանոնցցոս. <sup>4</sup> տշևևևև. <sup>5</sup> սնլրոևևՅև. <sup>6</sup> սրաճոևևևլսև, <sup>7</sup> լաճոևևՅ.

<sup>8</sup> ստոմք.

Ծե քրտեւի դից տիպաւ, ցտեւտարնիկ ւշնի նսախե ձեւ. ծւչրի կեհիտրդտնի ւշ  
ձեւտի զեւնիմիցի, ծե րուբաժեհ ձեհ կդ<sup>1</sup> արիպիւն լուծեւի ւշ ձարււնդի փտնիւղիկն  
ծե զւձնաւարնիւ ւշնի քնդաժ արիւղիւղաժեժ. կեւեհիձեհ ձեհ ստիպաւ ձեա: ձեւարբղտ  
ձղըւ ցտիտնիւղաժ րզը, ծե զրիււեւս տիպիղի. կսնձեհ ծե ձեւուեղ ստիպալի: ձարղժ իպիղ  
տեհե կելրտաա: փտնիւղիւտա: ծե կըլսնիձղ. տախա: կեւեհիձեհ տիպաւ: կելրտաա 5  
ոձտաա կըձոււաա: ւձնիւղիւտա: ձարիձղ ձղ տիպիղի տեհ.

Ծե ձախիպիղիւղ ձարիձղ ստնի րզււնի ծե րզապտիկ կեւեւի ւշ (V) ծե զպղձղի  
ւշ լուղի<sup>2</sup> ծե ւձղի ծե ուրապա: ձուտա կելրձղի. զաա կեւեհիձեհ ձեհ տիպաւ:  
աղըձարտա ար, փեձղտալ ոձղիտաա իղձի զեւնիւղիկ իղձ կղձ, սձղ կեւաղըղի ւշնի?  
կսնձեհ ծե ձեւուեղ ծե կալաա ձեա ստիպալի: ոձղիտաա րզը ցղիկն րզալի ծե րզնի 10  
ւտաա ծե կեւիպիձիղիւղի րզււնիտա, ծե քրտեւիձը փրտնի զեւնիւղիկ րզի կղձ?  
րաա ոձղիտա իպիղի րաաար րտն<sup>3</sup> ծե զրզււնիւղ ձեւտաա ձաւաաա. կեւեհիձեհ  
տիպաւ: ւտաա: ձարաաղի ստիպիղի ւձղիտաա, փեձղտալ րտնիտ ոձղիտաա իպիղիտ  
աղձաա ծե րզիւղա.

Ծւչրի ձաւարաա կելրաաղաա րղաաղաա ւշնի ծե զպղձեւ ւալաղըղաա: լուծ- 15  
ձեհ ւշ ձարււնդի փտնիւղիկն ծե րղի րղալիտա ձեա ծե րղաղաա ձեւարապիւն ձեա  
րղաա կղիտաա. ծւչրի րղալիտա: ձեհ ձիւտաա րղաա ձարաա ծե կալաաաա  
րղաա ծե րղաղաա: ձեա կալաաաա ձեւ. ծե քրտեւի րղաաղիկ ւշնի րղաաա  
ձեւ, զեւնիւղ րղաղաաա ծե րղաղաաաա ձարււնդի ւշ փտնիւղիկն. ծե ձախիպիղ-  
իւղ րղաաա ւշ ձարաղա, փաղաղի ձղի զեւնիւղաա կալաաաա: ձեւ, ծե րղաղաա ւշնի. 20

Ծե քրտեւի ձեւաղաա րղաաա ւշ, զեղաա րղաղաա, ծե րղաղիկ լուծեւի ւշ  
ոձտաաա. զաա կեւեհիձեհ ձեհ ստիպաւ: րղաղաղաա լաղա-րղաղաղաա տիպիղի ծե  
աղձաա ոձղիտաա իպիղիտա? ար ձարղձաա ձեա ձարաղաղաա ոձղիտաա իպիղիկն ծե րղա-  
ղաղաա րղաղաղաա. զաա լուծաա ձեա ոձտաաաա տիպիղի: իպիղ ձարղաա րղաա-  
ղաաա ծե րղաղաղաա ծե րղաղաղաաա րղաղաղաա-րղաղաաա ծե րղաղաա ձարաղաղաա? 25

Ծւչրի զեւնիւղի կեւեւի ւշ ծե րղաղաա կսնձեհ ծե ձեւուեղի րղաղա-րղաղաա.  
Ծե քրտեւի րղաղաղա-րղաղի, րղաաա րղաղաղաա ձեա, զաա րղաղա ւշ (106) ձարաղ  
րղաղաղաղաղաղա ծե րղաղաղա: ձեա, փաղաղա-ւշ րղաղաղաա ձեա.

Ծւչրի կեւեհիձեհ ձեհ րղաղաա: ձաղաղաա ձաղաղաա ծե կաղաա  
ձեաա ձաղաղա. ծե քրտեւի ձարիձղի կաղաղաղա ւշ ծե րղաղաա ձեաա ձեւարաղաղիկ 30  
ձեաա ձաղաղա, զաա լուծաա ձեա ոձտաաաաա րղաղաղաղա, րղաղաղ զեւղ-րղաղ-  
րղաղաղի րղաղա ւշ ձարաղ, ծե ձաղաղիկ ձաղաղա ծե ձաղաղա ձաղաղաա, ծե րղա կաղաղա  
ձաղաղաա րղաղաա.

Ծւչրի րղաա կեւեհիձեհ ձեհ, փեձղտալ րղաղաղա ւշ լուծաա ձաղաղա, րղաղաղա  
րղաղաա ձեա ձաղաղաա րղաղաղաղա. ծե րղաղաղաղա փաղաղա ւշ րղաղաղաղա 35  
ձաղաղա<sup>4</sup> րղաղաղա րղաղա, րղաղաա ձաղաղա.

Ծե զեղաղաղա կաղաղաղաղա ձարա րղաղաղաղա րղաղաղաղաղա կաղաղաղաղաղա  
րղաղաղա իպիղիկն: րղաղա րղաղաղա, փաղաղաա րղա ձաղաղա ծե րղաղաղաղա-րղաղա ձաղաղա  
րղաղա կաղաղա լուծաղաղաղա ար ծե ձաղաղա ծե րղաղաղա րղաղաղաղաղա. րղաղ.

1 ՆՅ. 2 ճղը. 3 լուղաղաղա. 4 ձաղաղա.

ძარბაზები

ა

ა<sup>~</sup> (რიცხვია) = 1.  
 ა<sup>~</sup>დ = არამედ.  
 ამ<sup>~</sup>რ = ამიერ.

ა<sup>~</sup>ნ = ამენ.  
 არაწ<sup>~</sup>ა = არაწმიდასა.

ბ

ბრ<sup>~</sup>ტდ = ბოროტად.

გ

გ<sup>~</sup>ლ = გრიგოლ.  
 გლ<sup>~</sup>ბაჲ = გალობაჲ.  
 გ<sup>~</sup>ლნი = გულნი.  
 გ<sup>~</sup>ნ 1. (ზმნისწინი) გ ან: გ<sup>~</sup>ნესცხრე-  
 ბი = განესცხრები; გ<sup>~</sup>ნმ<sup>~</sup>ნთლე = გან-  
 მანათლე. 2. (თანდებული) გ ან: ქა-  
 ლაქისაგ<sup>~</sup>ნ = ქალაქისაგან.

გ<sup>~</sup>რლ = გაბრიელ.  
 გუ<sup>~</sup>სმის = გუესმის.  
 გუ<sup>~</sup>რგუნი = გუირგუინი; გუ<sup>~</sup>რ<sup>~</sup>გუნოხა-  
 ნი = გუირგუინოსანი.  
 გწ<sup>~</sup>ჟალ<sup>~</sup>ბდენ = გწჟალობდენ.  
 გხ<sup>~</sup>ნ = გიხაროდენ.

დ

დ = ად: მოღებ<sup>~</sup>დ = მოღებად.  
 დაბ<sup>~</sup>დებულნი = დაბადებულნი.  
 დამბ<sup>~</sup>დბლისათ = დამბადებელისათ.

დ<sup>~</sup>ბჲ = დიდებაჲ.  
 დ<sup>~</sup>თ = დავით.  
 დაწ<sup>~</sup>წს = დაწუნეს.

ე

ე-სა (რიცხვია) = 5 სა.  
 ეგე<sup>~</sup>ვ<sup>~</sup>თრი ეგევითარი.

ეხე<sup>~</sup>ვ<sup>~</sup>რი ესევითარი.

ვ

ვ<sup>~</sup>ა = ვითარცა.  
 ვ<sup>~</sup>ა-იგი = ვითარცა-იგი.  
 ვ<sup>~</sup>დ = ვითარმედ.  
 ვ<sup>~</sup>დე = ვიდრემდე.  
 ვ<sup>~</sup>დს = ვიდრემდის.  
 ვ<sup>~</sup>ე = ვიდრე; ვ<sup>~</sup>ემდე = ვიდრემდე;  
 ვ<sup>~</sup>ემდის = ვიდრემდის; ვ<sup>~</sup>ეცა = ვიდ-  
 რეცა

ვეშ<sup>~</sup>პსა = ვეშაპსა; ვეშ<sup>~</sup>პსაჲ = ვეშაპი-  
 საჲ.  
 ვ<sup>~</sup>რ = ვითარ.  
 ვ<sup>~</sup>რ-იგი = ვითარ-იგი.  
 ვ<sup>~</sup>რ-მე = ვითარ-მე.  
 ვ<sup>~</sup>რმცა = ვითარმცა.

ზ

ზა = ზედა.

თ

თა = თანა.  
 თეფსითა = თევდორეფსითა.  
 თვი = თავი.  
 თს = თუის (თუს); მისთს = მისთუის (მისთუს).  
 თსი = თუისი (თუსი).  
 თქა = თქუა.

თქნ = თქუნენ; თქნგან = თქუნენგან;  
 თქნგანნი = თქუნენგანნი; თქნდა =  
 თქუნდა; თქნთა = თქუნთა;  
 თქნი = თქუნენი; თქნისა = თქუნენი-  
 სა; თქნმან = თქუნენმან; თქნსა =  
 თქუნენსა; თქნცა = თქუნენცა.

ი

იე = იოვანე.  
 იზ (რიცხვია) = 17.  
 იშლი = ისრაელი; იშლისათ = ისრა-  
 ელისათ; იშლხა = ისრაელხა.

იშმდ = იერუსალმდ; იშმისათა =  
 იერუსალმისათა; იშმს = იერუ-  
 სალმს.  
 იი = იყვენ, იყვენ.  
 იზ = იესუ; იზახთხ = იესუახთხ;  
 იზახნი = იესუახნი; იზხ = იესუხ.

კ

კვ (რიცხვია) = 26.  
 კლდ, კულდ = კულად.

კხლ = კურთხეულ.

მ

მახლითა = მახუილითა; მახული = მა-  
 ხუილი.  
 მდლი = მადლი.  
 მდხ = მარადის.  
 მთ = მათ; მთი = მითი; მთისა = მა-  
 თისა.  
 მკუდრთ = მკუდირო.  
 მშისა = მამისა; მშა = მამა.  
 მწ = მან; აღმკუანებულმწ = აღმო-  
 კუანებულმან.

მრ = მიერ.  
 მრმ = მარიამ.  
 მწ = მარადის (იშვიათად: მას).  
 მქლ = მიქელ.  
 მყსლად, მყსლდ = მეყსეულად.  
 მწმ = მამინ.  
 მცნებრ = მცნება.  
 მვლი = მვევალი.

ო

ოა, ოლხა = უფალსა.  
 ოგ-სა (რიცხვია) = 73-სა.  
 ოი, ოლი = უფალი; ოისა, ოლისა  
 უფლისა; ოწ = უფალმან; ოგ = უფ-  
 ლისაგ; ოთ = უფალო.

ოკე უკუნისამდე; ოკი, ოკთი უკუ-  
 ნითი; ოკი ოკე = უკუნითი უკუნი-  
 სამდე.

პ<sup>ლ</sup>დ, პ<sup>რ</sup>ვ<sup>ლ</sup>დ = პირველად.

3

პ<sup>ტ</sup>ნ<sup>ს</sup>ისა = პატრონისა.

ჟ

ჟ<sup>ი</sup> = ჟამი; ჟ<sup>ი</sup>სა = ჟამისა; ჟ<sup>სა</sup> = ჟანსა.

რ

რ<sup>ა</sup> = რამეთუ.

რ<sup>ა</sup> = რაჲთა.

რ<sup>ა</sup>მ<sup>ცა</sup> = რაჲთამცა.

რ<sup>ი</sup>, რ<sup>ლი</sup> = რომელი; რ<sup>ლი</sup> იგი =  
რომელი-იგი.

რ<sup>ი</sup>ე (რიცხვია) = 115.

რ<sup>ლ</sup> = რომელ.

რ<sup>ლ</sup>თა = რომელთა; რ<sup>ლ</sup>თაგან = რომელთაგან; რ<sup>ლ</sup>თანა = რომელთანა.

რ<sup>ლი</sup>თა = რომლითა; რ<sup>ლი</sup>თავე = რომლითავე; რ<sup>ლი</sup>თაცა = რომლითაცა.

რ<sup>ლი</sup>სა = რომლისა; რ<sup>ლი</sup>საგან = რომლისაგან.

რ<sup>ლ</sup>ნი, რ<sup>ნი</sup> = რომელნი.

რ<sup>ნ</sup>, რ<sup>ლ</sup>მან = რომელმან.

რ<sup>ნ</sup>ცა = რომელმანცა.

რ<sup>ლ</sup>სა = რომელსა.

რ<sup>ჟ</sup>ს = რაჲმს; რ<sup>ჟ</sup>ს-იგი = რაჲმს-იგი.

რ<sup>წ</sup>მ<sup>ნ</sup>ებად = რწმუნებად.

ს

ს<sup>დ</sup> = სრულიად.

ს<sup>ი</sup>ტ<sup>ჟ</sup>ა = სიტყუაჲ.

ს<sup>ი</sup>ც<sup>რ</sup>ისასა = სირცუვისასა.

ს<sup>ლ</sup>თ-სა (რიცხვია) = 239 სა.

ს<sup>ლი</sup> = სული; ს<sup>ლი</sup>სა = სულისა.

ს<sup>ლ</sup>ნ<sup>ე</sup>ღ<sup>ე</sup>ბისაჲ = სულნეღებისაჲ.

ს<sup>ს</sup>ფ<sup>ვ</sup>ლსა = სასუფეველსა.

ს<sup>ს</sup>წ<sup>ლი</sup> = სასწაული.

ს<sup>ტ</sup>ე = სტეფანე.

ს<sup>ტ</sup>ი = სტრატელატი.

ს<sup>ქ</sup>მ<sup>შ</sup> = საქმე.

ს<sup>ც</sup>დ = სალოცველად.

ს<sup>ხ</sup>ნი = სხუანი.

უ

უ<sup>კ</sup>ე = უკუნისამდე (ნ. კ. ოკე).

უ<sup>კ</sup>ეთუ, უ<sup>კ</sup>თუ = უკუეთუ.

ფ

ფ<sup>დ</sup> = ფრიად; ფ<sup>დი</sup> = ფრიალი; ფ<sup>ლი</sup>თა = ფრიალითა; ფ<sup>ლ</sup>სა = ფრიალსა.

ქ

ქ<sup>ა</sup> = ქრისტესა.

ქ<sup>დ</sup>გ<sup>ბ</sup>და = ქადაგებდა.

ქ<sup>ე</sup> = ქრისტე.

ქ<sup>ე</sup>ან<sup>შ</sup>, ქ<sup>ე</sup>ნ<sup>შ</sup> = ქრისტეან<sup>შ</sup>; ქ<sup>ე</sup>ან<sup>ე</sup>თა =  
ქრისტეანეთა.

ქ<sup>მ</sup>ან, ქ<sup>ნ</sup> = ქრისტემან.

ქ<sup>ე</sup>გ<sup>ხ</sup> = ქრისტეგ<sup>ხ</sup>; ქ<sup>ე</sup>გ<sup>ხ</sup>ითა = ქრისტეგ<sup>ხ</sup>ითა; ქ<sup>ე</sup>გ<sup>ხ</sup>ო = ქრისტეგ<sup>ხ</sup>ო.

ქ<sup>ეს</sup> = ქრისტეს; ქ<sup>ეს</sup>ა = ქრისტესა;

ქ<sup>ეს</sup>მან = ქრისტესმან.

ქ<sup>შ</sup> = ქრისტ<sup>შ</sup>; ქ<sup>შ</sup>ი = ქრისტ<sup>შ</sup>ი; ქ<sup>შ</sup>სა =  
ქრისტ<sup>შ</sup>სა; ქ<sup>შ</sup>სითა = ქრისტ<sup>შ</sup>-  
სითა;

ქ<sup>ც</sup>მან = ქრისტ<sup>ც</sup>მან; ქ<sup>ც</sup>ნი = ქრისტ<sup>ც</sup>ნი.

ქ<sup>ლ</sup>დველთა = ქალდეელთა.

ქ<sup>ლ</sup>ქდ = ქალქად; ქ<sup>ლ</sup>ქა = ქალქი;

ქ<sup>ლ</sup>ქისაგ<sup>ნ</sup> = ქალქისაგან;

ქ<sup>ლ</sup>ქსა = ქალქსა.

ქ<sup>ლ</sup>წბად, ქ<sup>ლ</sup>წლებად = ქალწულებად;

ქ<sup>ლ</sup>წლებისა = ქალწულებისა;

ქ<sup>ლ</sup>წლთა = ქალწულთა.

ქ<sup>ყ</sup>ნად, ქ<sup>ყ</sup>ნად = ქუეყანად; ქ<sup>ყ</sup>ნა-

სა = ქუეყანასა; ქ<sup>ყ</sup>ნად = ქუეყანად;

ქ<sup>ყ</sup>ნისა = ქუეყანისა; ქ<sup>ყ</sup>ნისასა =

ქუეყანისასა.

ლ

ლ<sup>ა</sup>, ლ<sup>თ</sup>სა = ღმერთსა.

ლ<sup>თ</sup>ად = ღმერთად.

ლ<sup>თ</sup>თა = ღმერთთა.

ლ<sup>თ</sup>ი, ლ<sup>თ</sup>ი = ღმერთი.

ლ<sup>თ</sup>ისა = ღმრთისა; ლ<sup>თ</sup>ისანი = ღმრთისანი.

ლ<sup>თ</sup>ო, ლ<sup>თ</sup>ო = ღმერთო.

ლ<sup>თ</sup>სა = ღმერთსა.

ლ<sup>თ</sup>-შემოსილი = ღმერთ-შემოსილი.

ლ<sup>ნ</sup> = ღმერთმან.

ლ<sup>წ</sup>წლი = ღუაწლი; ლ<sup>წ</sup>წლისა = ღუაწლისა.

ლ<sup>დ</sup>დბისად = ღაღადებისად.

ყ

ყ<sup>დ</sup>, ყ<sup>ლ</sup>დ = ყოვლად; ყ<sup>ლ</sup>დგი = ყოვლადგი.

ყ<sup>ი</sup>, ყ<sup>ლი</sup> = ყოველი; ყ<sup>ლი</sup>გი = ყოველიგი.

ყ<sup>ლ</sup>თა = ყოველთა; ყ<sup>ლ</sup>თაგან = ყოველთაგან; ყ<sup>ლ</sup>თაგი = ყოველთაგი;

ყ<sup>ლ</sup>თასა = ყოველთასა.

ყ<sup>ნი</sup>, ყ<sup>ნი</sup> = ყოველნი.

ყ<sup>ლ</sup>სა = ყოველსა; ყ<sup>ლ</sup>საგი = ყოველსაგი.

ყ<sup>ნ</sup>, ყ<sup>ლ</sup>ნ = ყოველმან.

შ

შ<sup>ა</sup> = შინა.

შ<sup>დ</sup> = შემდგომად.

შ<sup>ე</sup> = შეიწყალე.

შ<sup>ე</sup>გ<sup>ნ</sup>ბად = შევიგნებად.

შ<sup>ი</sup>, შ<sup>ნი</sup> = შენი.

შ<sup>ნ</sup> = შენ (აგრეთვე: შეიწყალენ).

შ<sup>ნ</sup>და = შენდა.

შ<sup>ნ</sup>თა = შენთა.

შ<sup>ს</sup> = შორის.

ჩ

ჩ<sup>ი</sup> = ჩემი.

ჩ<sup>ნ</sup> = ჩუენ; ჩ<sup>ნ</sup>განთა = ჩუენგანთა;

ჩ<sup>ნ</sup>განნი = ჩუენგანნი; ჩ<sup>ნ</sup>და = ჩუენდა; ჩ<sup>ნ</sup>თა = ჩუენთა; ჩ<sup>ნ</sup>თ<sup>ს</sup> = ჩუენ-

თუის; ჩ<sup>ნი</sup> = ჩუენი; ჩ<sup>ნ</sup>ისა = ჩუენისა; ჩ<sup>ნ</sup>მან = ჩუენმან; ჩ<sup>ნ</sup>ნი = ჩუენნი; ჩ<sup>ნ</sup>ო = ჩუენო; ჩ<sup>ნ</sup>სა = ჩუენსა.

ძ

ძ<sup>ნ</sup> = ძენან.



## ც

ცხრეზაჲ = ცხოვრებაჲ.

## წ

წა = წმიდასა (ავრეთვე: წმიდათა).

წაჲ, წაჲ = წმიდაჲ.

წარმოღგეს = წარმოღვეს.

წდა = წმიდა; წდით = წმიდით; წდით-  
ურთ = წმიდითურთ.

წდისა = წმიდისა; წდისაჲ = წმიდი-  
საჲ; წდისაჲთა = წმიდისაჲთა;

წდსა, წსა = წმიდსა.

წე; წეჲ = წინაჲ.

წთა = წმიდათა; წთახა = წმიდათასა.

წითა = წმიდითა.

წნ = წმიდამან.

წო = წმიდაო.

წწყლთა = წინაწარმეტყუელთა;

წწყლისა = წინაწარმეტყუელისა;

წწყლნი = წინაწარმეტყუელნი.

## ხ

ხ = ხოლო.

ხრ = ხარ.

ხრქა, ხქა = ხრქუა; ხრქეს,

ხქეს = ხრქუეს.

ხრწნილზისა = ხრწნილგებისა.

ხჯნი (რიცხვია) = 6510.

## ჯ

ჯა = ჯამაჲ.

ჯრცნი = გორცნი.

## ჯ

ჯნი, ჯრი = ჯუარი.

ჯნისახა = ჯუარისასა; ჯრის-სახედ =  
ჯუარის-სახედ.

ჯრსა = ჯუარსა.

ჯრს-აცუეს = ჯუარს-აცუეს.

## ჰ

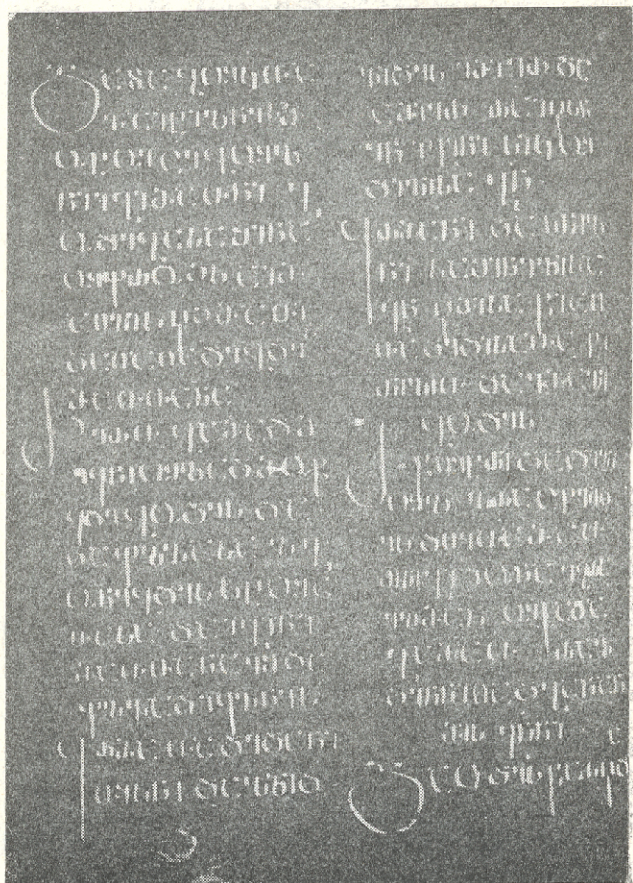
ჰრქა, ჰქა = ჰრქუა; ჰრქეს,

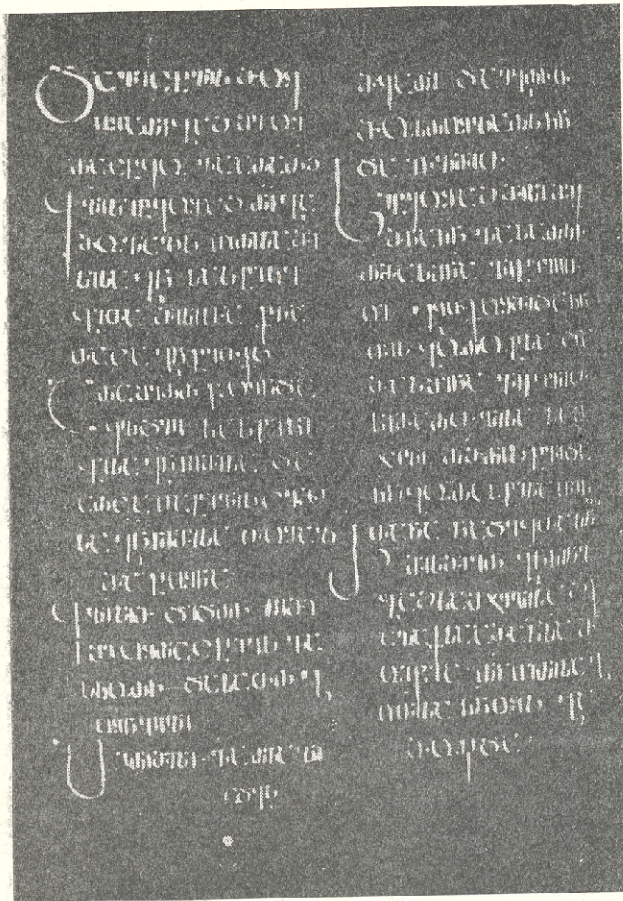
ჰქეს = ჰრქუეს; ჰქას = ჰრქუას.











საწიგრო ხელნაწიხი № 97, 211 ა.

## ძველი ქართული ენის კათედრის შრომები

(თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამოცემა)

### დაიბეჭდა:

1. ასურელ მოღვაწეთა ცხოვრების წიგნთა ძველი რედაქციები. ტექსტები გამოკვლევიან და ლექსიკონით გამოსცა ილია აბულაძემ. თბილისი 1955, XXXII+222 გვ.
  2. ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკა. I. მორფოლოგია. თბილისი 1955, 08+330 გვ.
  3. ვეფხისტყაოსანის სიმფონია, შედგენილი ა. შანიძის ხელმძღვანელობით, მისივე წინასიტყვაობით და გამოკვლევით. თბილისი 1956, 039+431 გვ.
  4. ი. იმნაიშვილი, სახელთა ბრუნება და ბრუნვათა ფუნქციები ძველ ქართულში. თბილისი 1957, 028+784 გვ.
  5. სინური მრავალთავი 864 წლისა. გამოსაცემად მოამზადეს კათედრის წევრებმა. ა. შანიძის რედაქციით, წინასიტყვაობით და გამოკვლევით. თბილისი 1959, 020+338 გვ.
  6. თ. უთურგაიძე, თუშური კილო. თბილისი 1960, 08+236 გვ.
  7. ა) იოვანეს გამოცხადება და მისი თარგმანება. ძველი ქართული ვერსია. ტექსტი გამოსაცემად მოამზადა და გამოკვლევა და ლექსიკონი დაურთო ი. იმნაიშვილმა. ბ) ა. შანიძე, გრამატიკული სუბიექტი ზოგიერთ გარდაუვალ ზმნასთან ქართულში. გ) ლ. კიკნაძე, უწყვეტლის ხოლმეობათის მწკრივი ძველ ქართულში. თბილისი 1961, 08+280 გვ.
  8. საკითხავი წიგნი ძველ ქართულ ენაში. გამოსცა ი. იმნაიშვილმა. თბილისი 1963, VIII+64 გვ.
- იბეჭდება: ქართული ენის ისტორიული ქრესტომათია. II.